· UNIVERSAL-EDITION ·

No 2433

O. ŠEVČÍK

VIOLIN-SCHULE

FÜR

ANFÄNGER

L'ÉCOLE DU VIOLON
POUR LE
COMMENCEMENT

VIOLIN SCHOOL
FOR
BEGINNERS

Op. 6

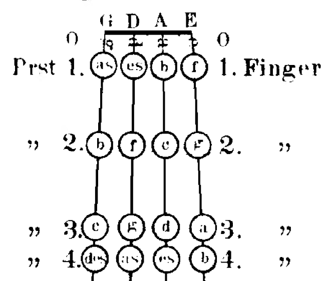
II

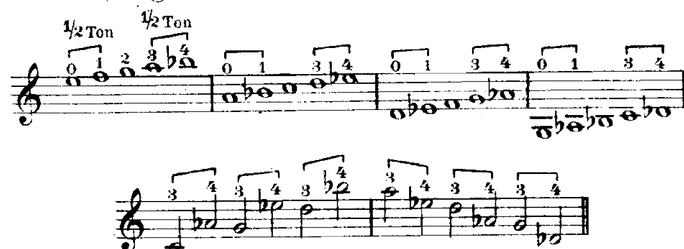


In die Universal-Edition aufgenommen.

SOLE AGENTS FOR THE UNITED STATES
BREITKOPF & HÄRTEL, N. Y.
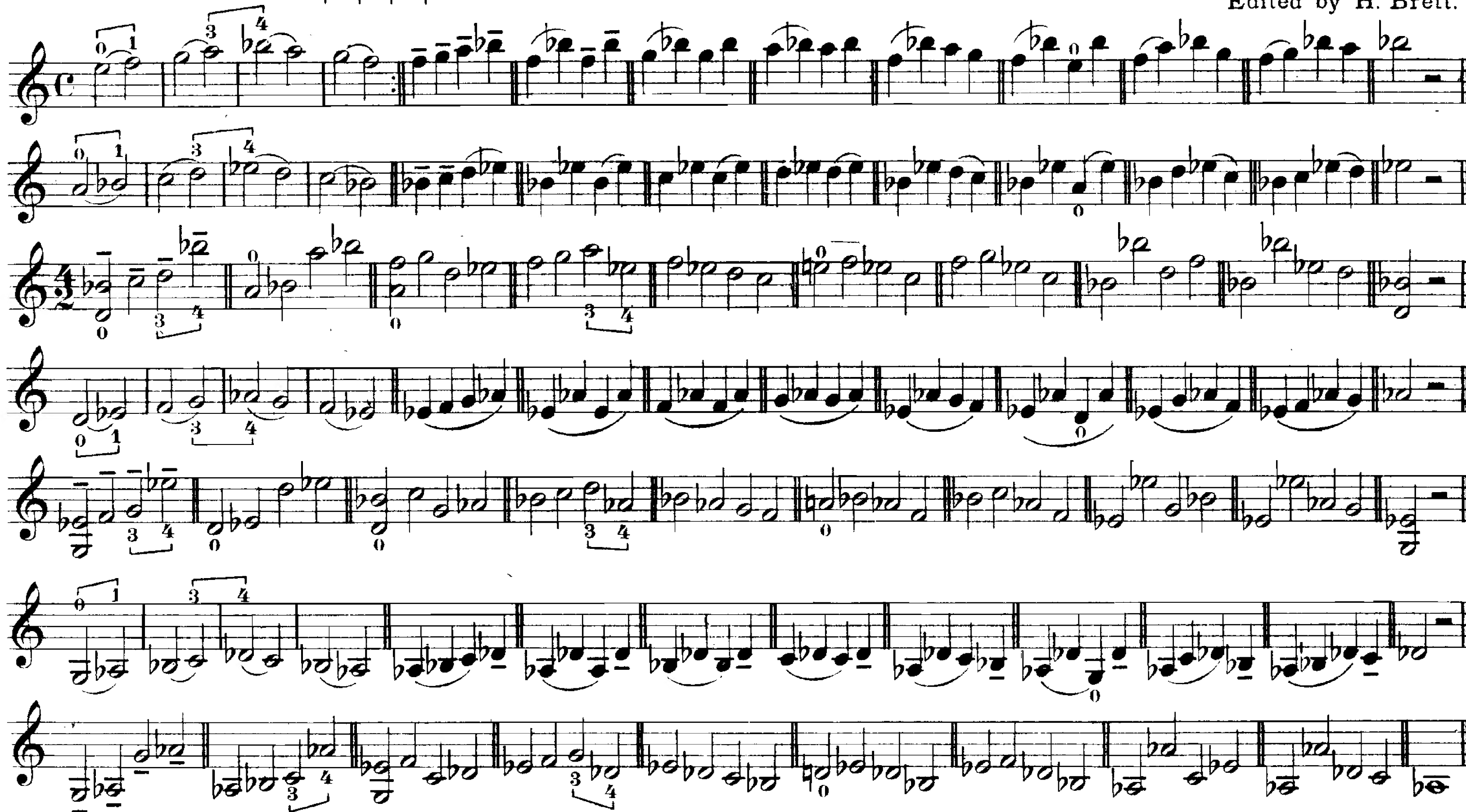
Halbton von der leeren Saite zum 1. und vom 3. zum 4. Finger: | *Semitone from the open string to the 1st and from the 3rd to the 4th finger:* | Půltón od prázdné struny k 1. a od 3. k 4. prstu:





43.
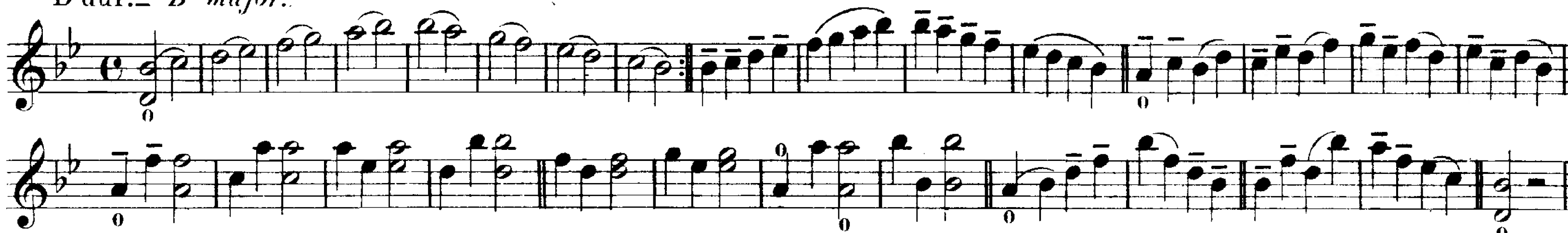
Edited by H. Brett.
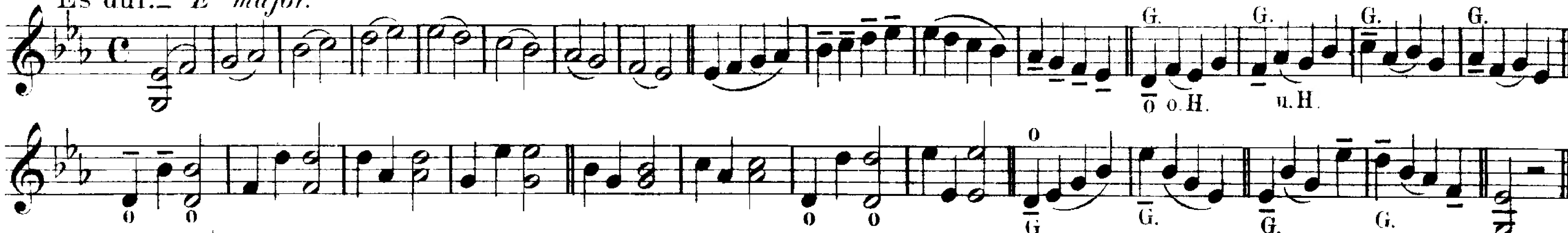


44.*)

Tonleitern: B dur, Es dur, As dur. | *Scales: B♭ major, E♭ major, A♭ major.* | Stupnice: B dur, Es dur, As dur.
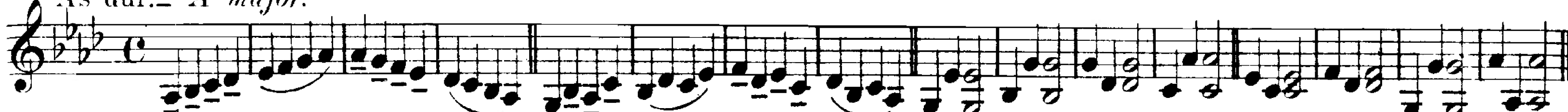
B dur.– *B♭ major.*
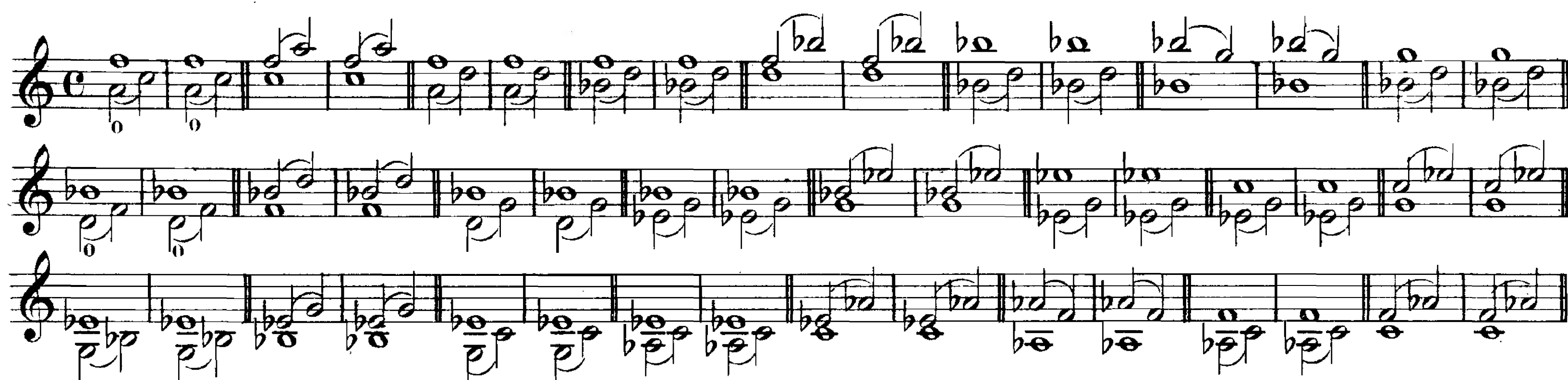


Es dur.– *E♭ major.*



As dur.– *A♭ major.*
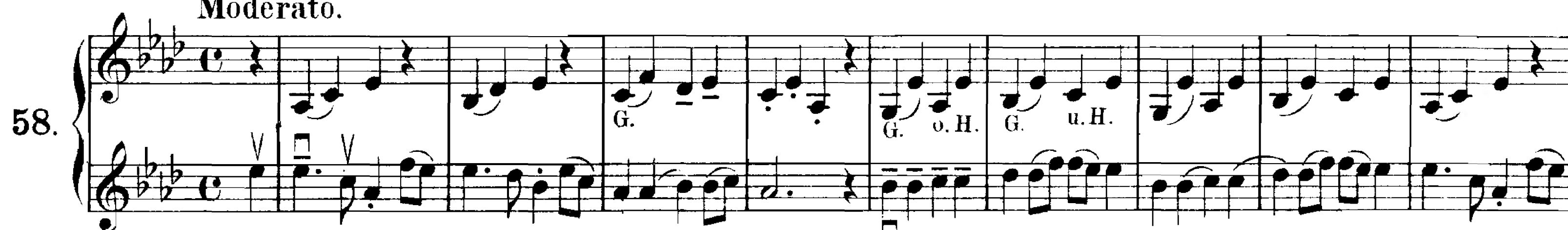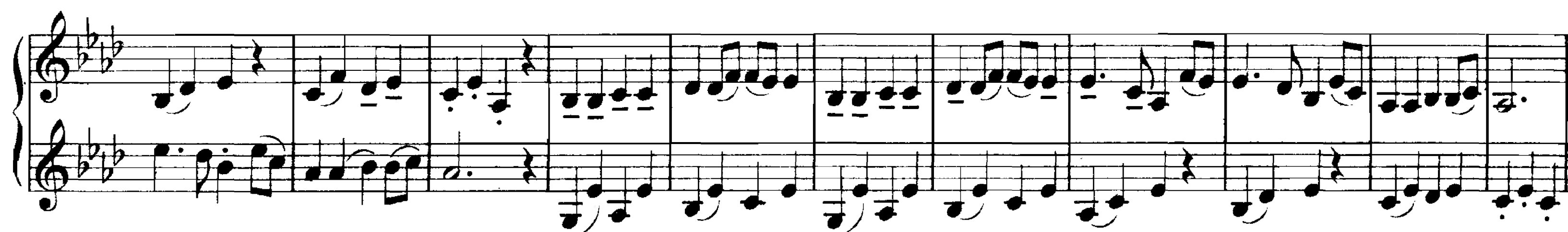


*) Dazu die Melodien aus No 45. | *) *Thereto the melodies from No 45.* | *) K tomu melodie z č. 45.
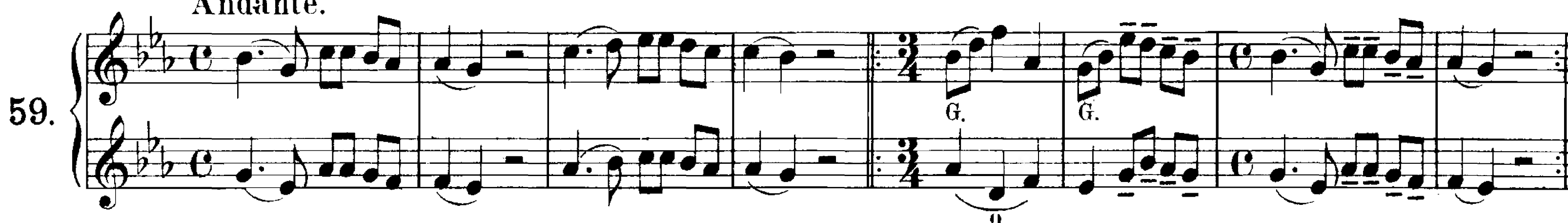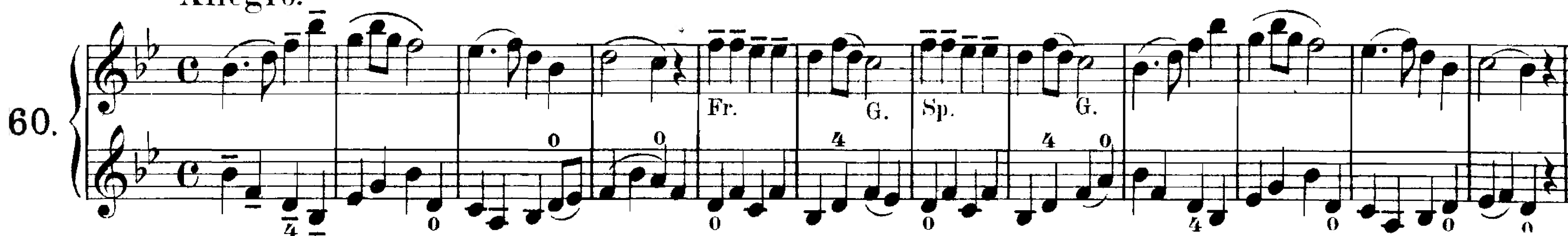


45.
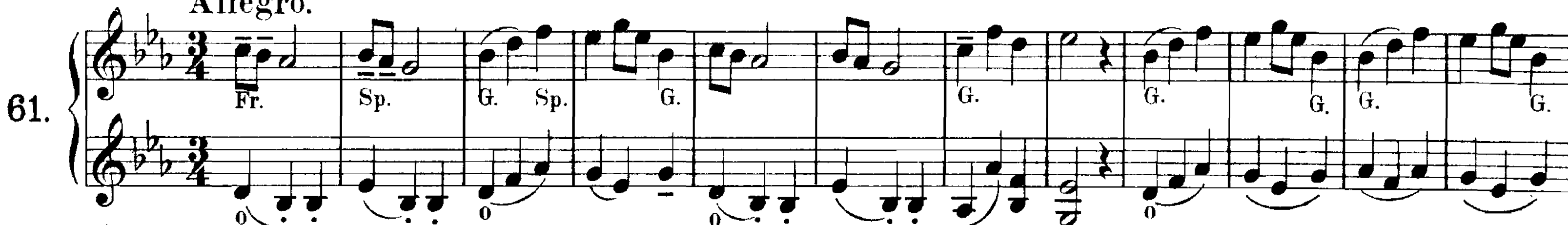
Melodien. *Melodies.* Melodie.
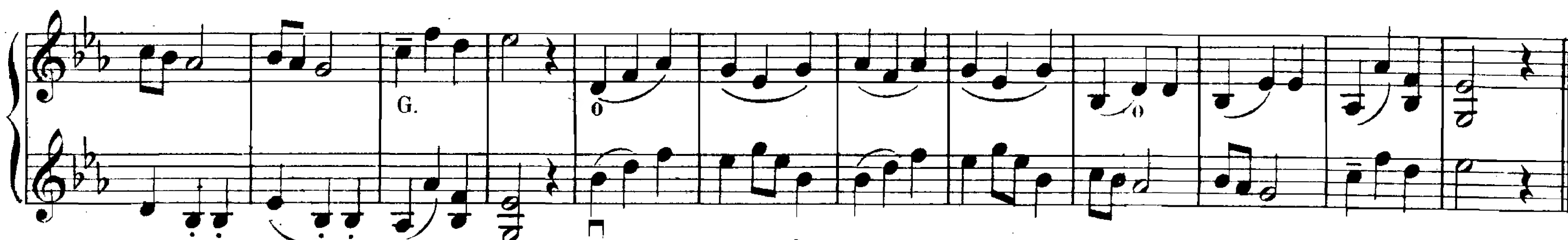




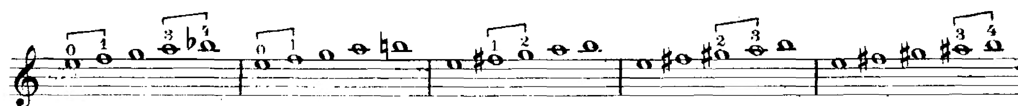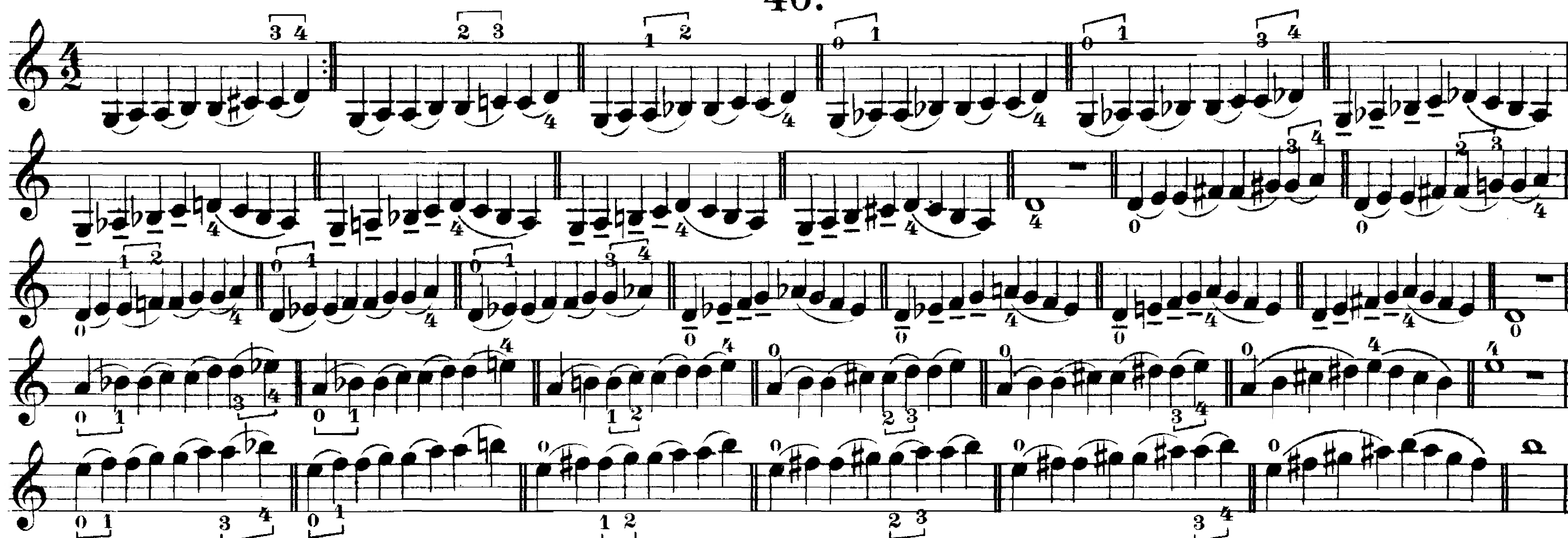








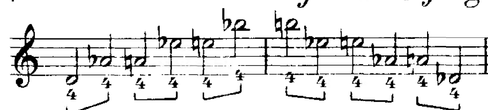
Verbindung der vorhergehenden Halbtöne: | *Combination of the preceding semitones:* | Spojování předcházejících půltónů:
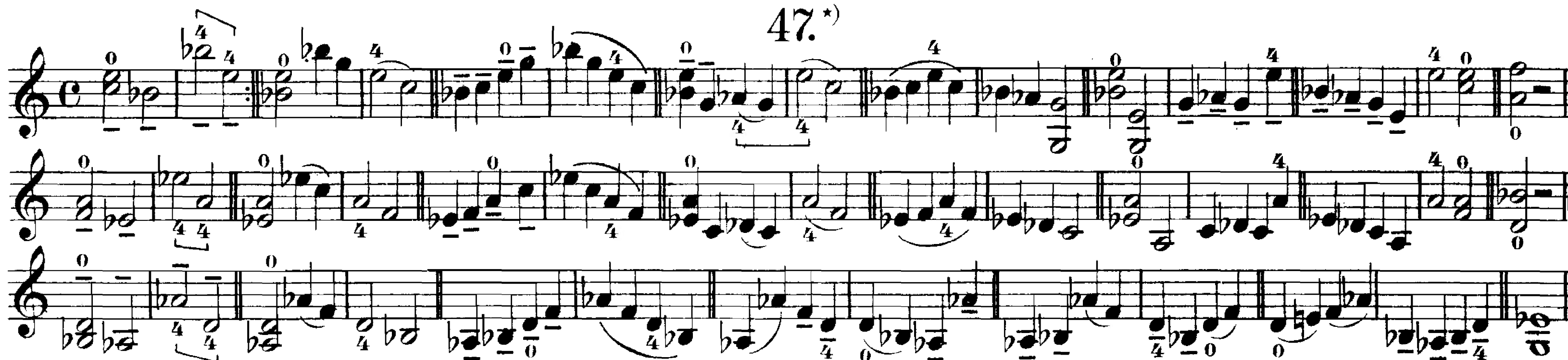


46.*)
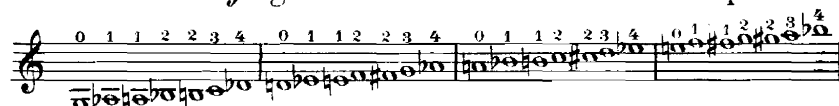


Chromatische Rückungen des 4. Fingers. | *Chromatic advance of the 4th finger.* | Chromatický postup 4. prstu:
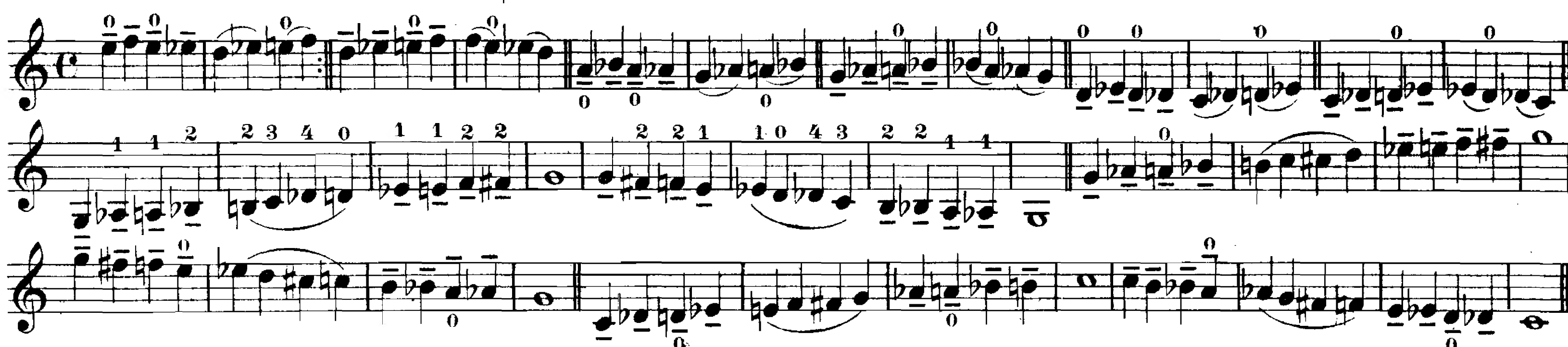


47.*)
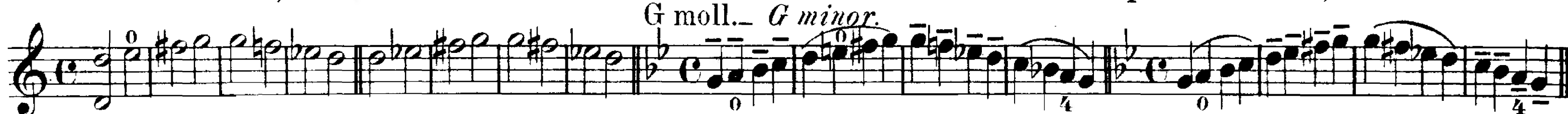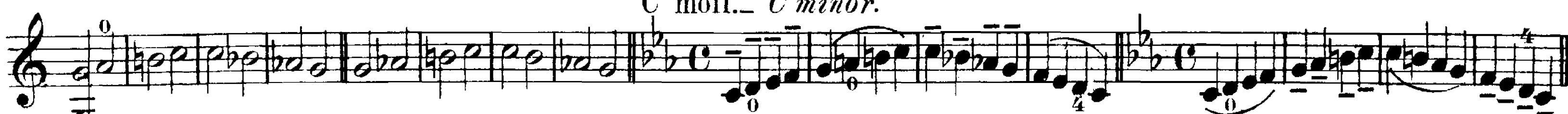


Chromatische Tonleiter mit dem 1., 2., 3., 4. Finger: | *Chromatic scale with the 1st, 2nd, 3rd, 4th finger:* | Chromatická stupnice 1., 2., 3., 4. prstem:





Tonleitern: G moll, C moll. *Scales: G minor, C minor.* Stupnice: G moll, C moll.





*) Dazu die Melodien aus Nº 48. | *) *Thereto the melodies from Nº 48.* | *) K tomu melodie z č. 48.

48.

Melodien. *Melodies.* Melodie.

62. Moderato.

G. Sp. G. Fr.

63. Andantino.

Fr. G. Sp. G. G. G.

64. Andante. Haydn.

u.H. G. o.H. G. G. o.H. G. G. G. o.H. u.H. G. Sp.

65. Allegretto.

Fr. Sp. Fr. Sp.

66. Andante. Lvov.

G. o.H. G. u.H. o.H.

Allegro.

67.

Allegretto

68.

Fr. G. Sp.

Allegretto.

69.

Fr. pizzicato Fr. Fr. Fr.

Fine.

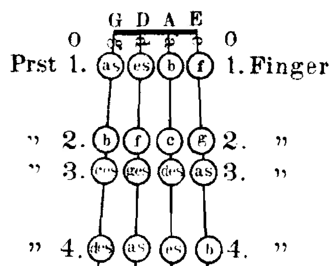
Fr. Fr. Fr. Fr.

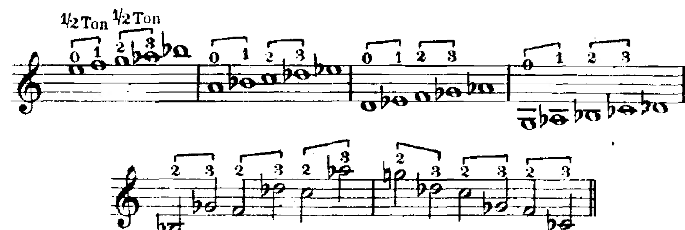
Da capo al Fine.

Halbton von 0 zum 1. und vom 2. zum 3. Finger:

Semitone from the 0 to the 1st and from the 2nd to the 3rd finger:

Půltón od 0 k 1. a od 2. k 3. prstu.





49.*)

G. o.H. G. u.H.

u.H. G. o.H. G.

G. o.H. G. u.H.

G. Sp. G.

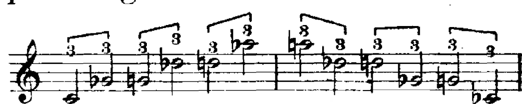
As dur.– *A♭ major.*

Des dur.– *D♭ major.*

Verbindung derselben Halbtöne mit den vorhergehenden.

Combination of these semitones with the preceding semitones.

Spojování týchž půltónů s předcházejícími.



50.*)

u.H. G. o.H. G.

u.H. G. o.H. G.

F moll.– *F minor.*

B moll.– *B♭ minor.*

*) Dazu die Melodien aus Nº 51.

**) Thereto the melodies from Nº 51.*

*) K tomu melodie z č. 51.

51.

Melodien. *Melodies.* Melodie.

70.

G. G.

71.

M.

ei - ne zwei - e
prv - ní dru - há
1. 2.

segue

72.

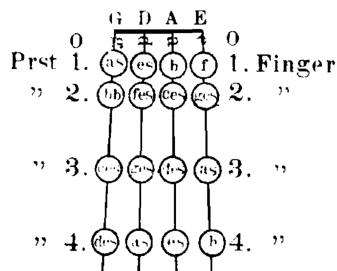
M. M. M. o. H. M. M.

73.

M. Sp. o. H. M. Sp M.

Sp. M. M.

Halbton von 0. zum 1. und vom 1. zum 2. Finger: | *Semitone from the 0. to the 1st and from the 1st to the 2nd finger:* | Půltón od 0. k 1. a od 1. k 2. prstu:
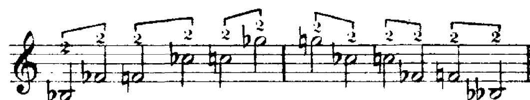


52.*)

Ces dur.— *C♭ major.*

Ges dur.— *G♭ major.*
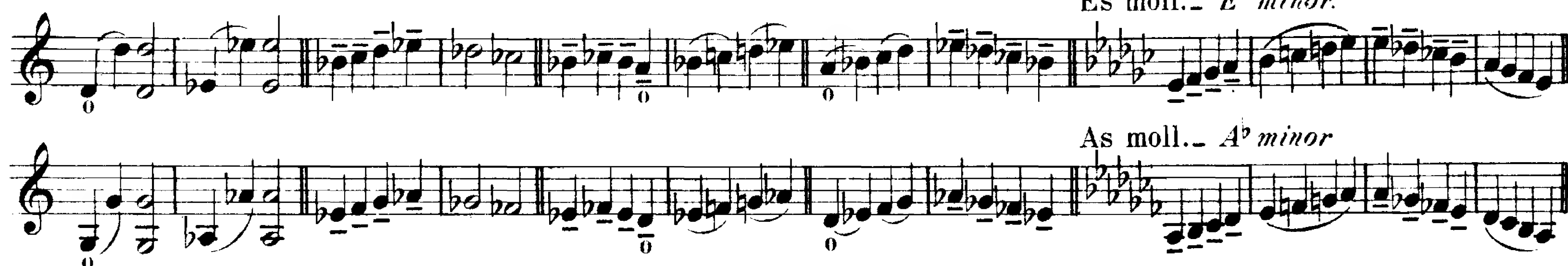
Verbindung derselben Halbtöne mit den vorhergehenden. | *Combination of these semitones with the preceding semitones.* | Spojování týchž půltónů s předcházejícími.



53.*)
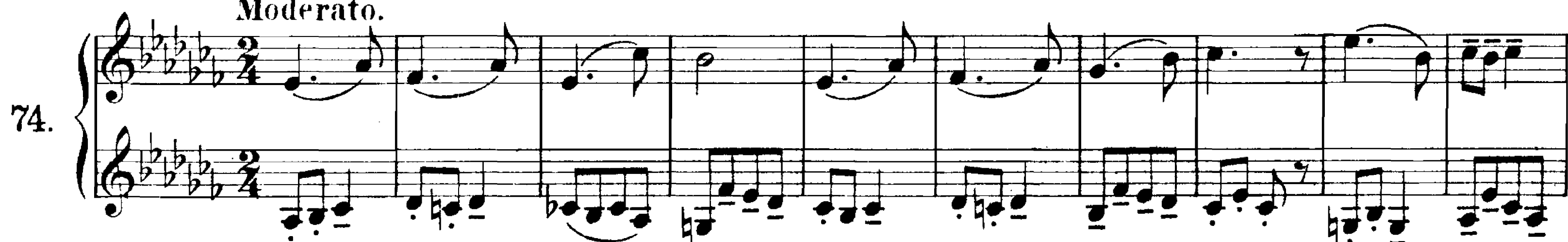
B moll.— *B♭ minor.*
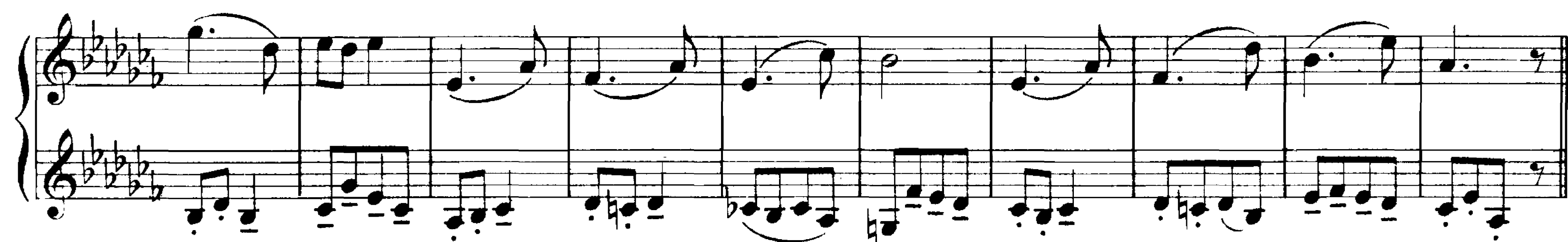
*) Dazu die Melodien aus No 54. | *) *Thereto the melodies from No 54.* | *) K tomu melodie z č. 54.
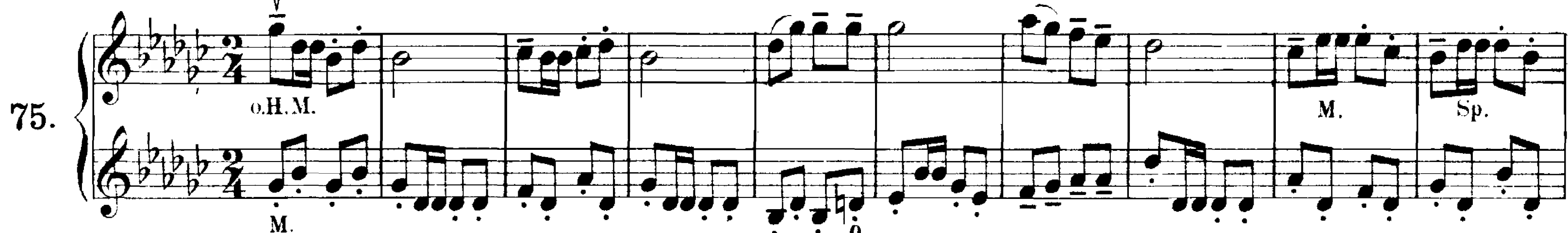


54.
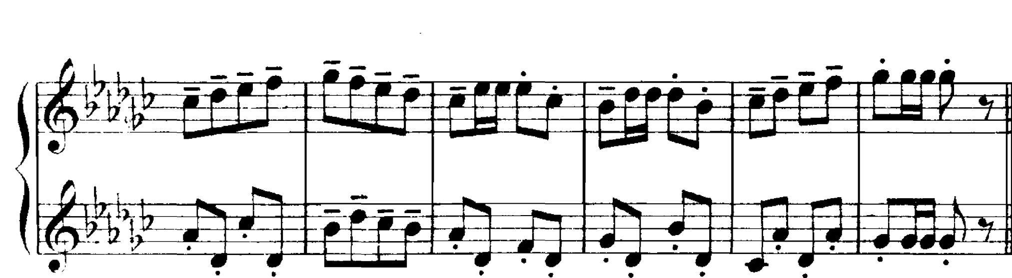
Melodien. *Melodies.* Melodie.
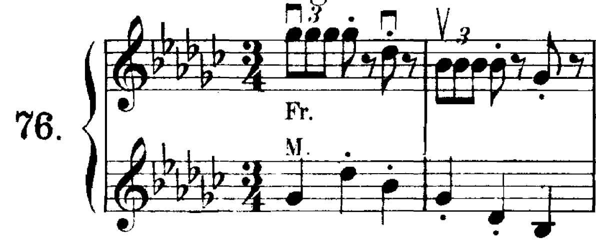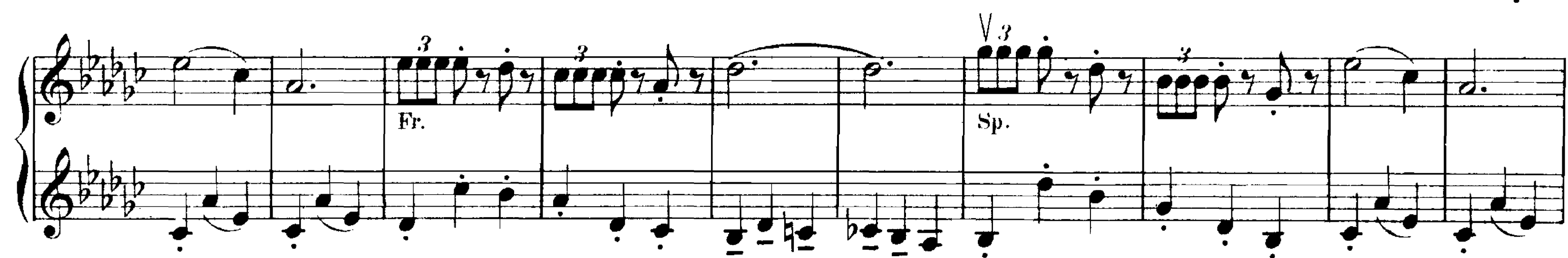




Allegro moderato.
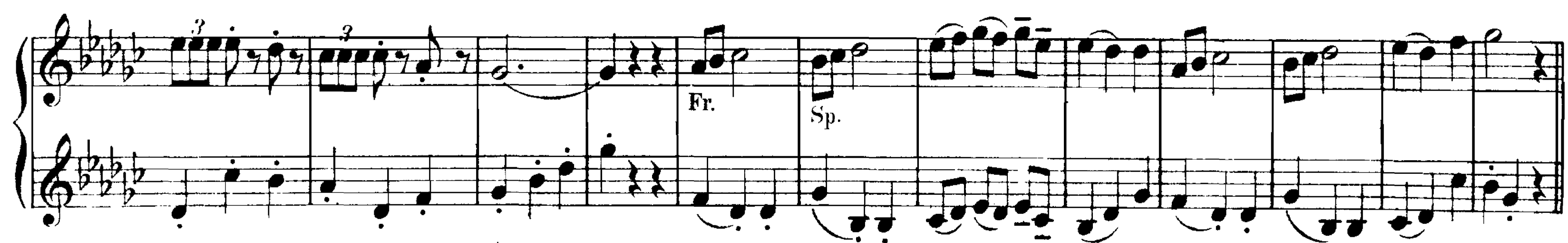




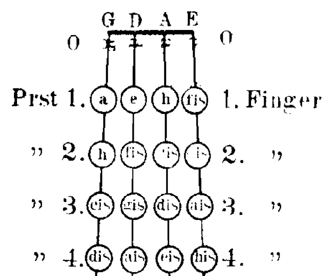
Allegro.

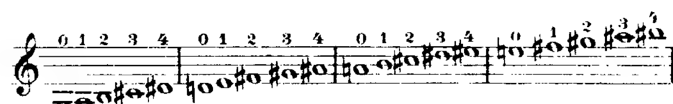






Fingeraufstellung ohne Halbtöne: | *Position of the fingers without semitones:* | Pořad prstů bez půltónů:





55.

H dur. – *B major.*

Fis dur. – *F♯ major.*

H moll. – *B minor.*

Fis moll. – *F♯ minor.*

56.*)

Melodien. *Melodies.* Melodie.

77\. Moderato.

Fine.

Da capo al Fine.

78\. Allegro moderato.

79\. Andantino.

*) Dazu die Tonleitern aus Nº 57. | *) *Thereto the scales from Nº 57.* | *) K tomu stupnice z č. 57.

Fine. G. G. Fr. G. G. G. Sp. G. G. G. G. G. Da capo al Fine.

57.

Tonleiterübung.	*Scale-exercise.*	Cvičení v stupnicích.
Dieses Beispiel ist in allen unten angegebenen Tonarten zu üben.	*This example is to be practised in all the below given keys.*	Příklad tento budiž cvičen ve všech níže uvedených tóninách.

C dur. – *C major.*

G. o.H. G. u.H. segue

G dur. – *G major.*

D dur. – *D major.*

A dur. – *A major.*

F dur. – *F major.*

B dur. – *B♭ major.*

Es dur. – *E♭ major.*

As dur. – *A♭ major.*

E dur. – *E major.*

H dur. – *B major.*

**) Des dur. – *D♭ major.*

**) Ges dur. – *G♭ major.*

etc.
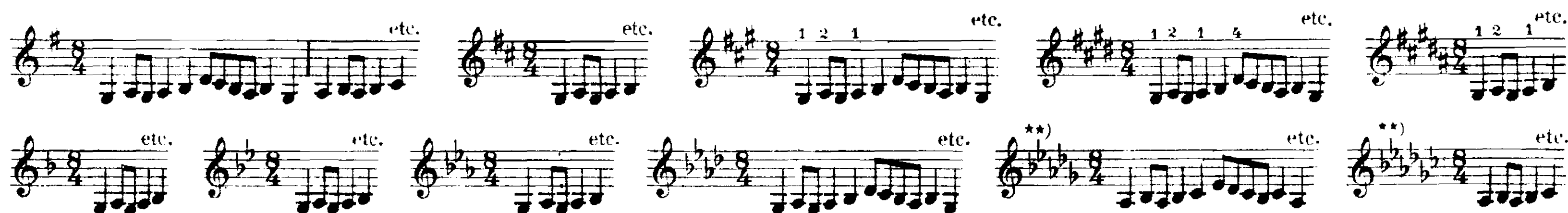
*) In den Tonarten, in welchen die leere Saite nicht angewendet werden kann, wird die betreffende Note mit dem 4. Finger gegriffen.	*) *In the keys, in which the open string is not used, the notes are to be taken with the 4th finger.*	*) V tóninách, v kterých nemůže se užíti prázdné struny, hraje se dotyčná nota 4. prstem.
**) In Des und Ges fängt der 2. Takt an.	**) *In D♭ and G♭ begins with the 2nd bar.*	**) V Des a v Ges začíná 2. takt.
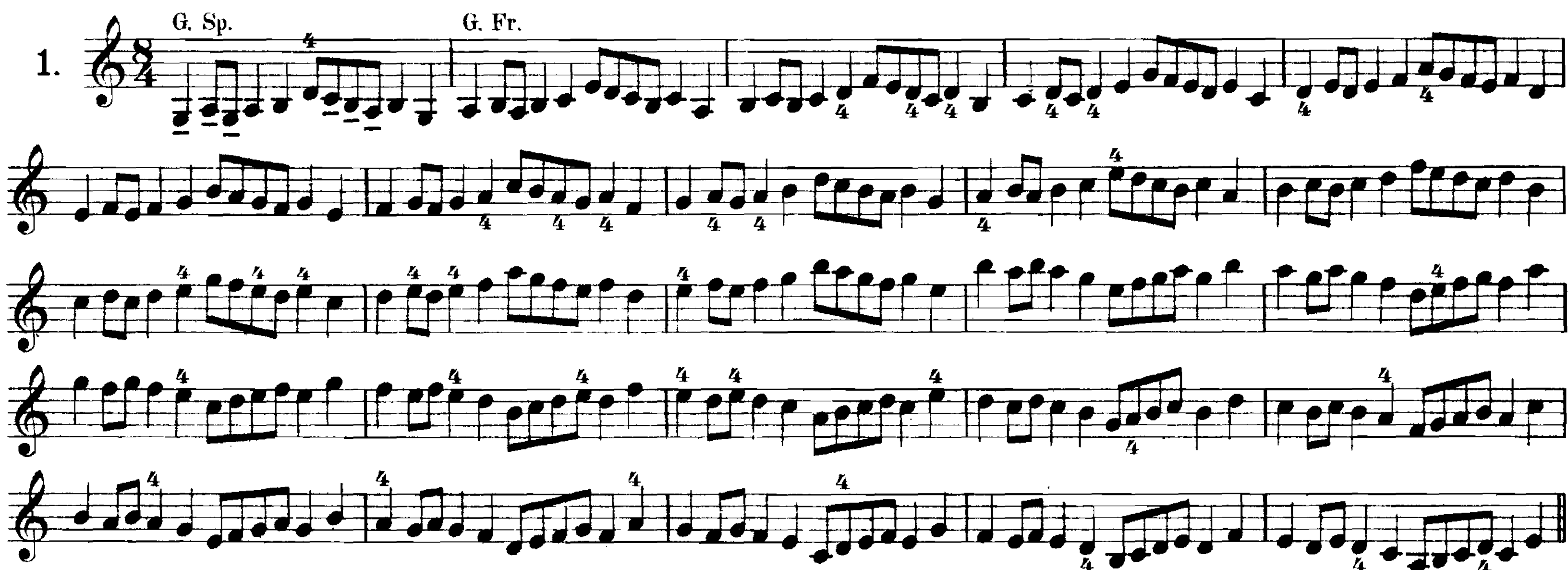
58.*)
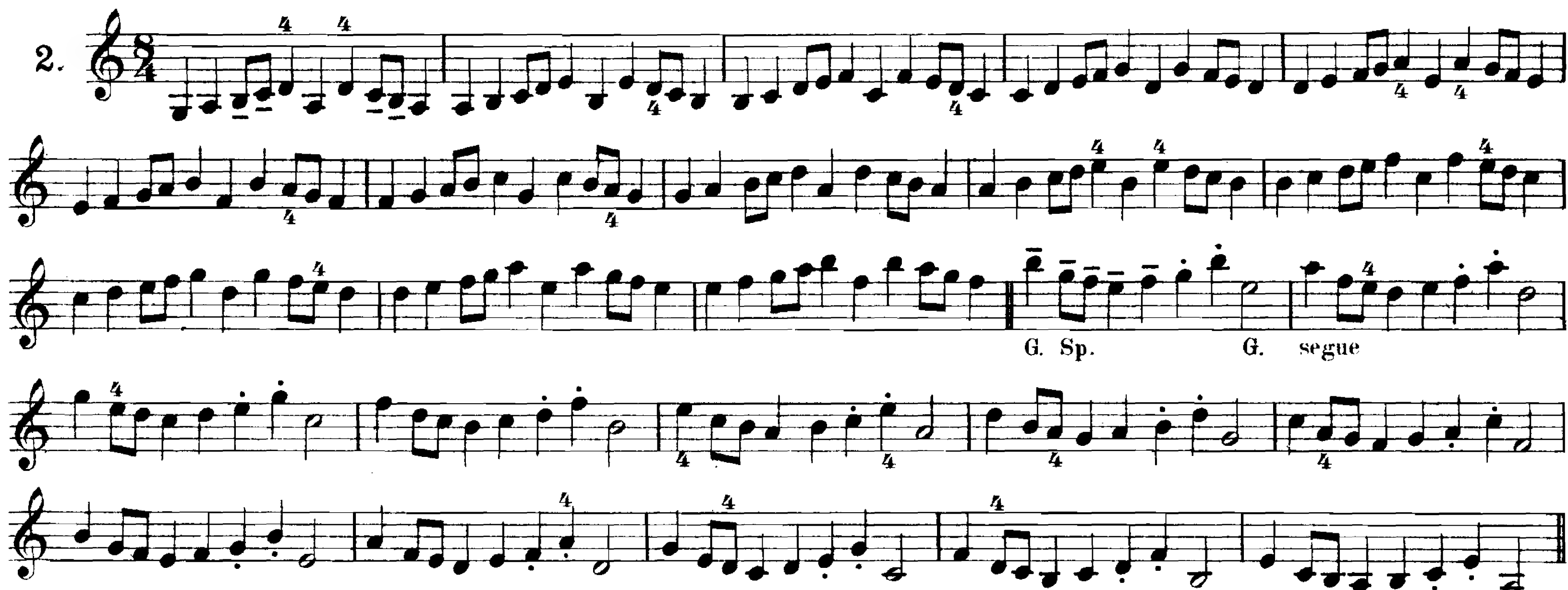
Uebung in verschiedenen Tonarten.
Man übe diese 3 Beispiele mit den Vorzeichnungen der folgenden Tonarten:
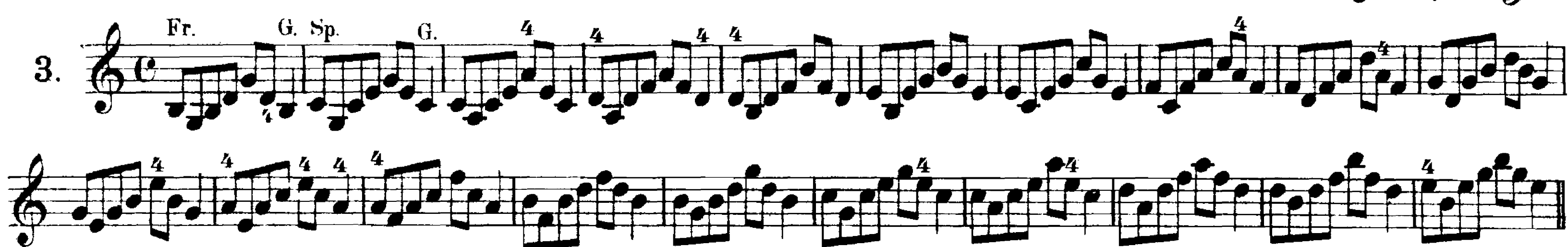
Exercise in the different keys.
Practise these 3 exercises with the signatures of the following keys:

Cvičení v různých tóninách.
Tyto 3 příklady necht' cvičí se s předznamenáními následujících tónin:









*) Gleichzeitig mit diesen Uebungen und denen des nachfolgenden Heftes spiele der Schüler die untere Stimme in allen vorhergehenden 79 Melodien.

**) Siehe die Anmerkungen zu Nº 57.

*) *Contemporary with these exercises and those of the next following part the pupil should play the lower voice in all the preceding 79 melodies.*

**) *See the remarks to Nº 57.*

*) Současně s cvičeními těmito a cvičeními následujícího sešitu, necht' žák hraje dolejší hlas ve všech předcházejících 79 melodiích.

**) Viz poznámky k č. 57.

Heft V.*) | Part V.*) | Sešit V.*)

Fingerübungen in der 1. Lage. *Finger-exercises in the 1st position.* Výcvik prstů v 1. poloze.

1.

Halbton: 1.-2. Finger.
Diese Uebung ist auf folgende sechs Arten zu spielen:

Semitone: 1.-2. finger.
Practise this exercise in the six following ways:

Půltón: 1.-2. prst.
Cvičení toto budiž hráno následujícími šesti způsoby:

Translated and Edited by H. Brett.

1. etc. 2. etc. 3. etc.

4. a) b) **) etc. 5. etc. 6. etc.

½ Ton.

*) Gleichzeitig mit diesen Uebungen spiele der Schüler die untere Stimme in allen vorhergehenden 79 Melodien.

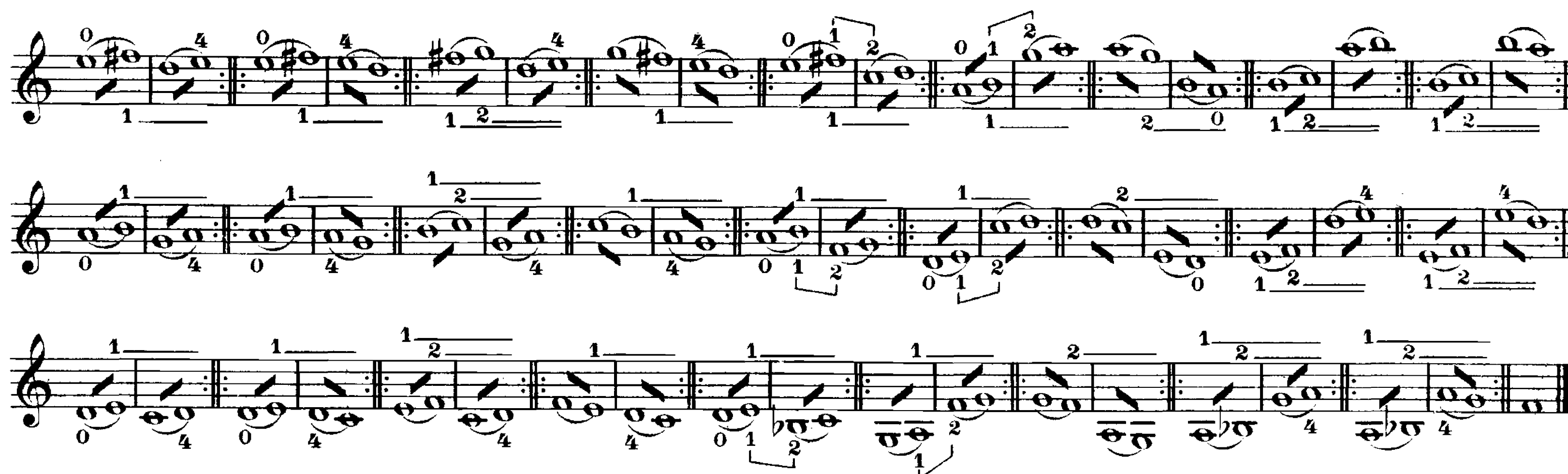
**) Den Finger kräftig und gleichmässig auf die Saite fallen zu lassen.

*) *Contemporary with these exercises the pupil should play the lower part in all the preceding 79 melodies.*

**) *The finger to be let fall on the string with force and with equality.*
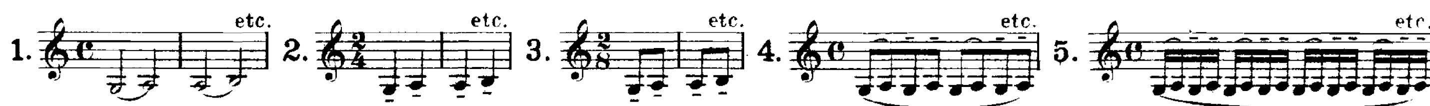
*) Současně s cvičeními temito necht' žák hraje dolejší hlas ve všech předcházejících 79 melodiích.
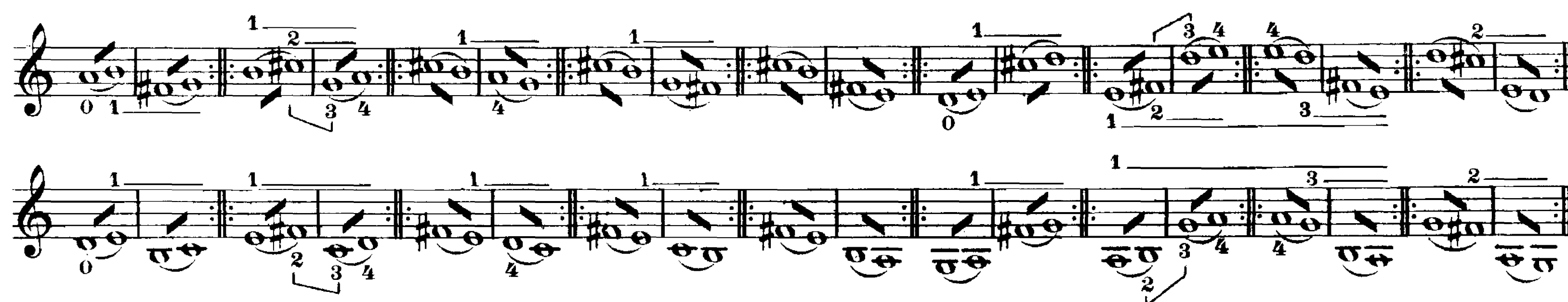
**) Úder prstu musí býti silný a stejnoměrný.



2.
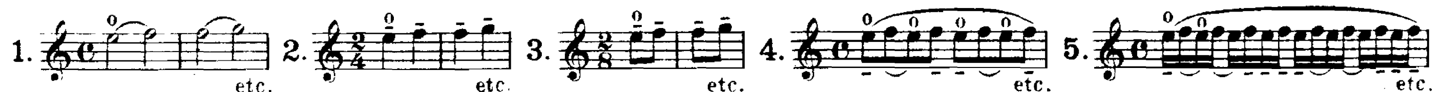
Halbton: 2.-3. Finger. *Semitone: 2.-3. finger.* Půltón: 2.-3. prst.





3.

Halbtöne: 0-1., 3.-4. Finger. *Semitones: 0.-1., 3.-4. finger.* Půltóny: 0.-1., 3.-4. prst.



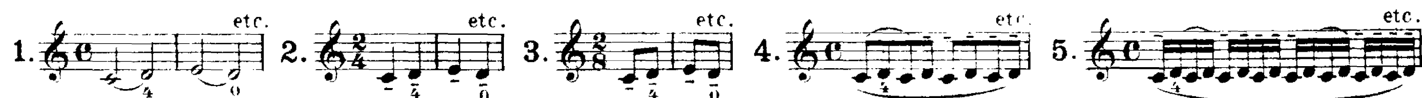
4.
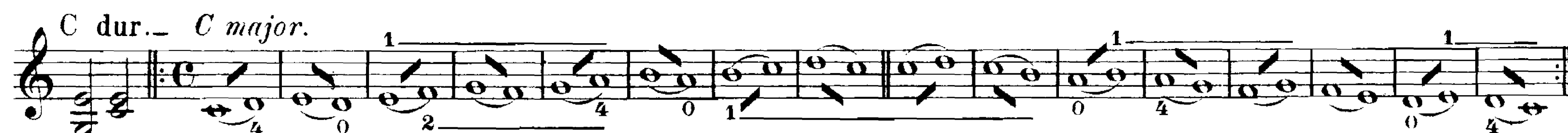
Versetzungszeichen.	*Accidentals.*	Posůvky.
Chromatische Tonfolge.	*Chromatic scale.*	Chromatická stupnice.
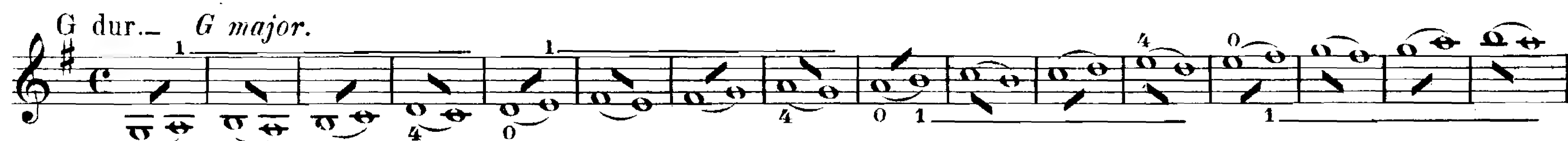
1. etc. 2. etc. 3. etc. 4. etc. 5. etc.

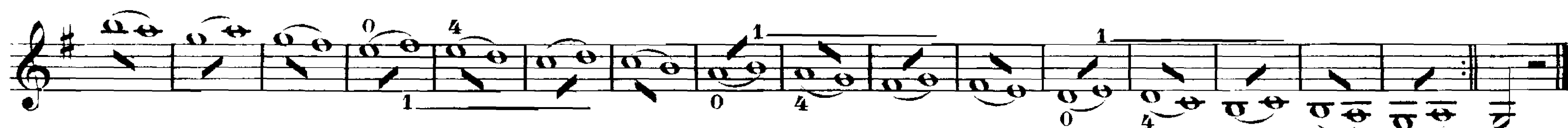
5.
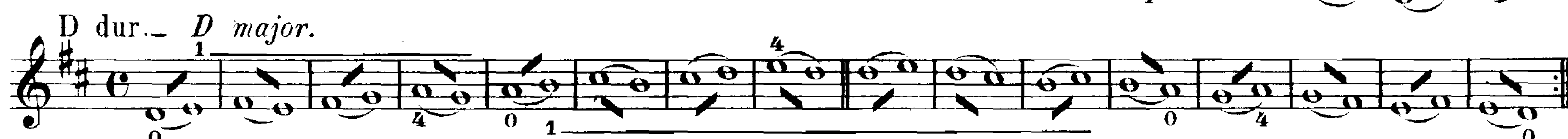
Tonleitern. *Scales.* Stupnice.

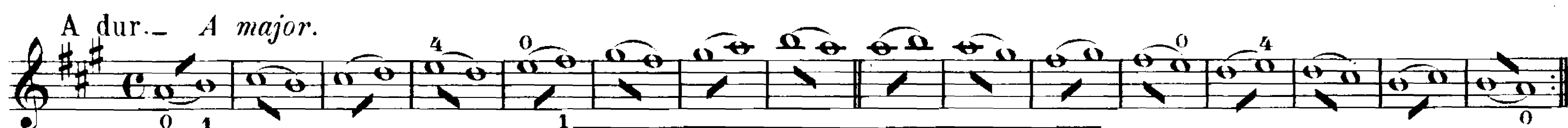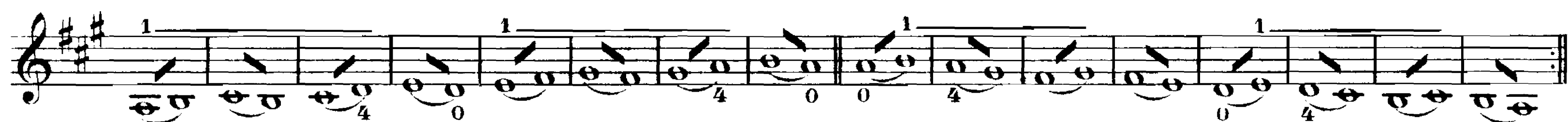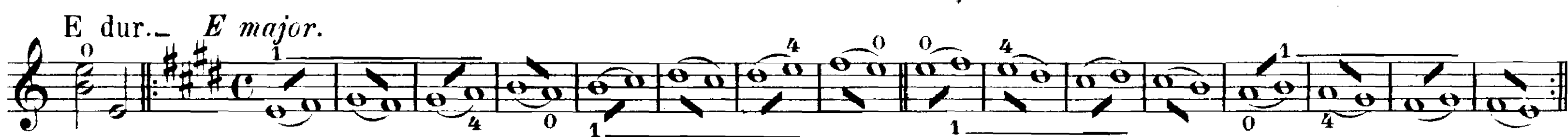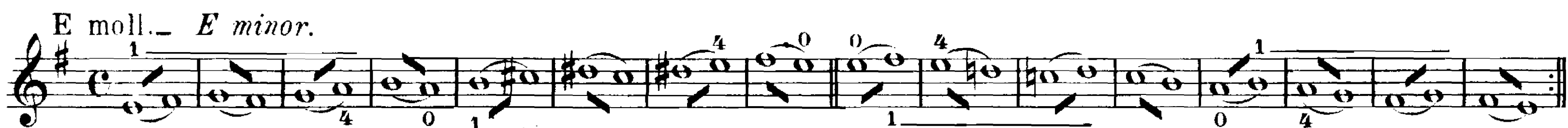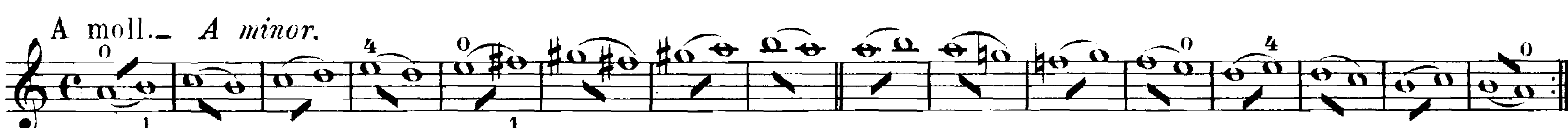










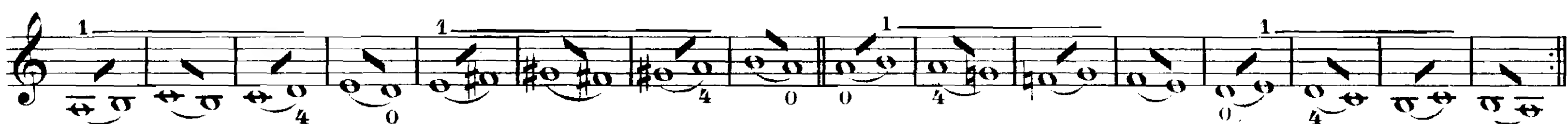


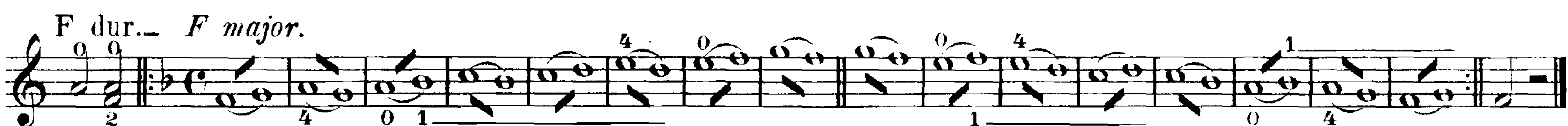


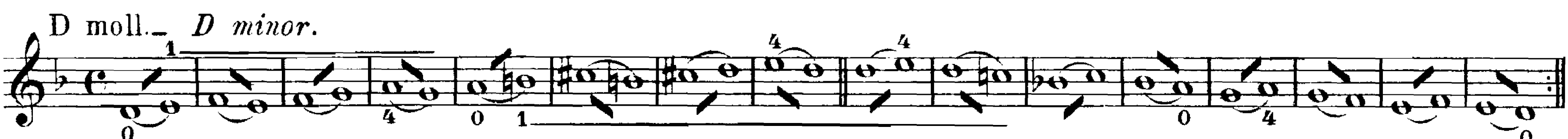


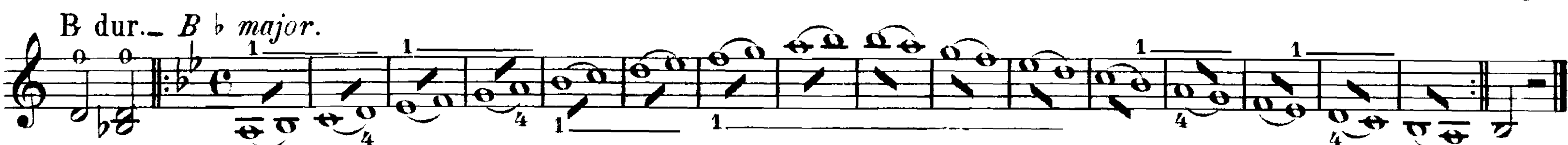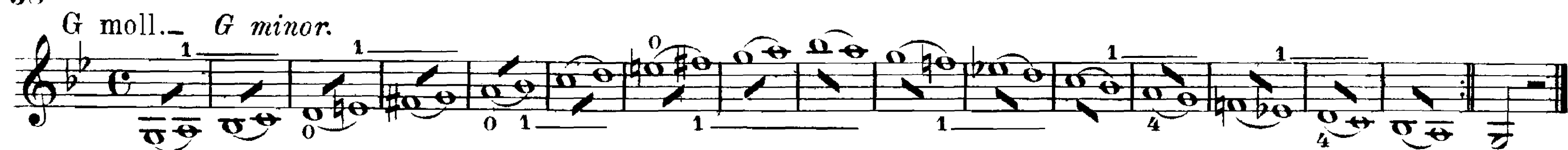








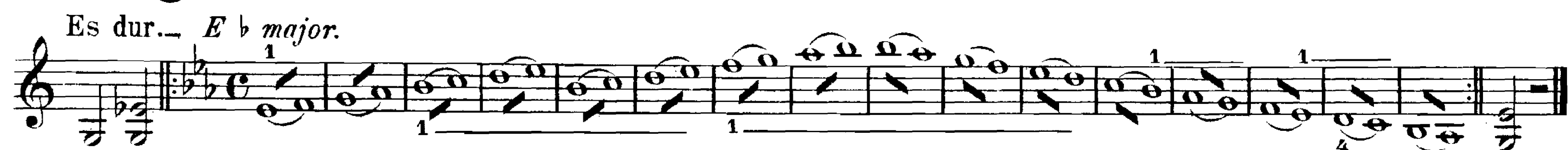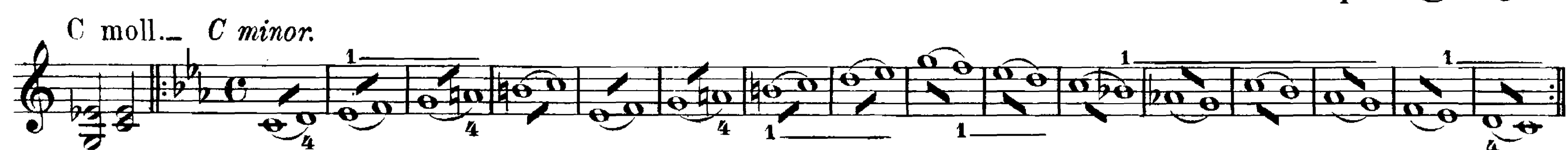




G moll.– *G minor.*
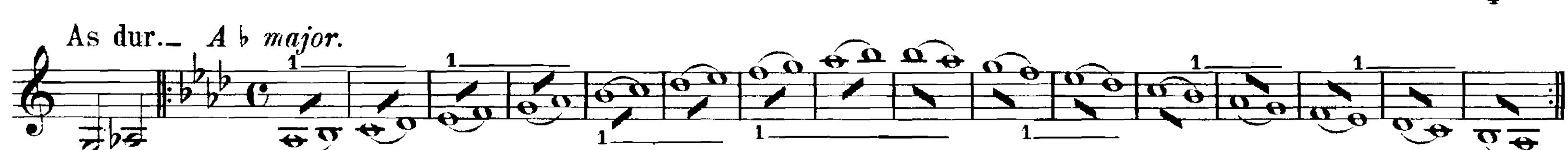


Es dur.– *E ♭ major.*



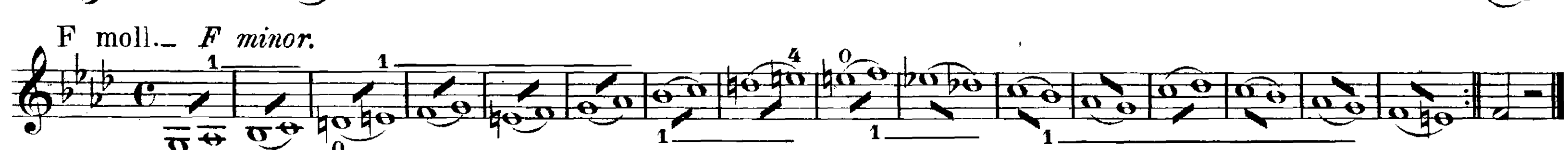
C moll.– *C minor.*



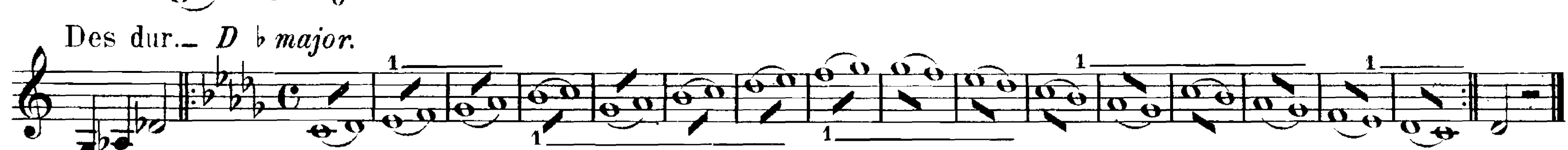
As dur.– *A ♭ major.*



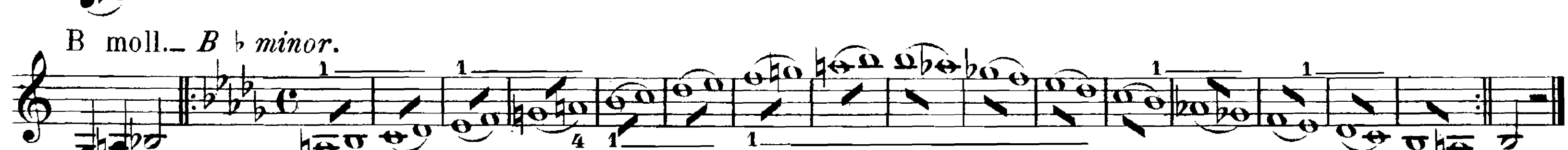
F moll.– *F minor.*
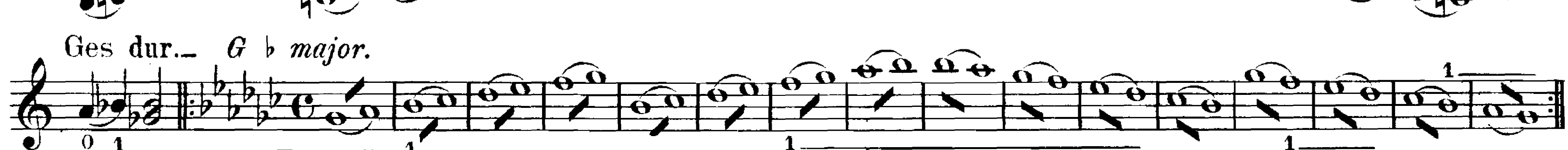


Des dur.– *D ♭ major.*



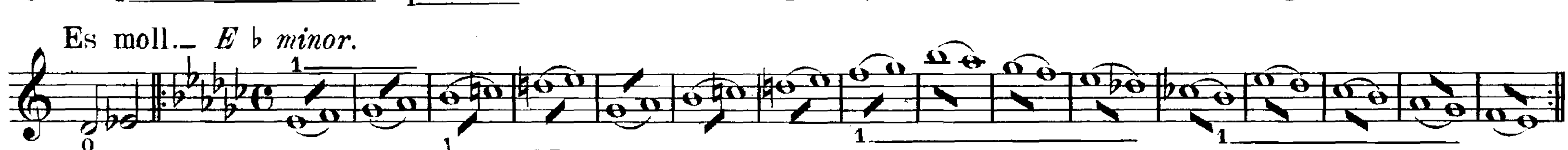
B moll.– *B ♭ minor.*
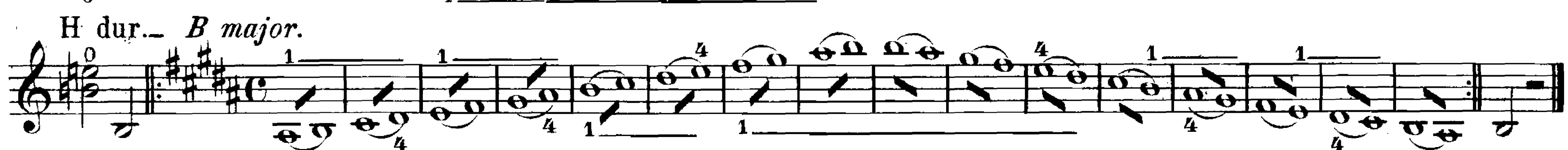


Ges dur.– *G ♭ major.*
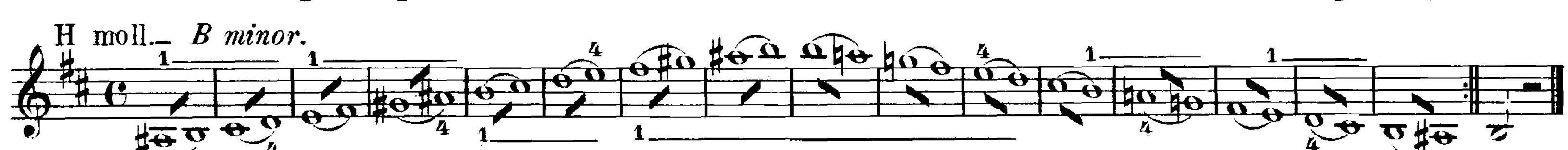


Es moll.– *E ♭ minor.*
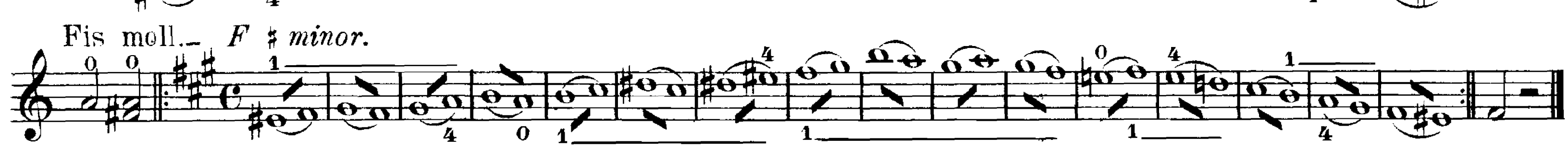


H dur.– *B major.*



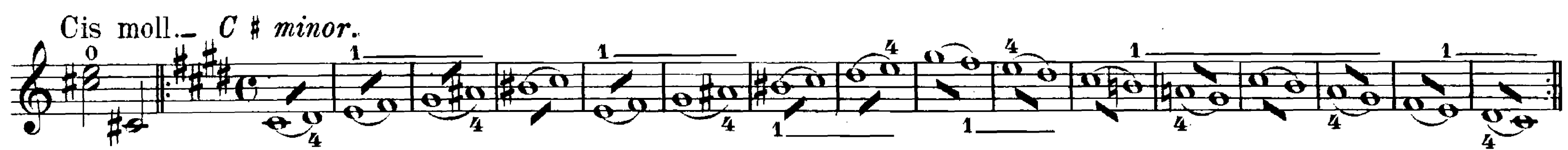
H moll.– *B minor.*
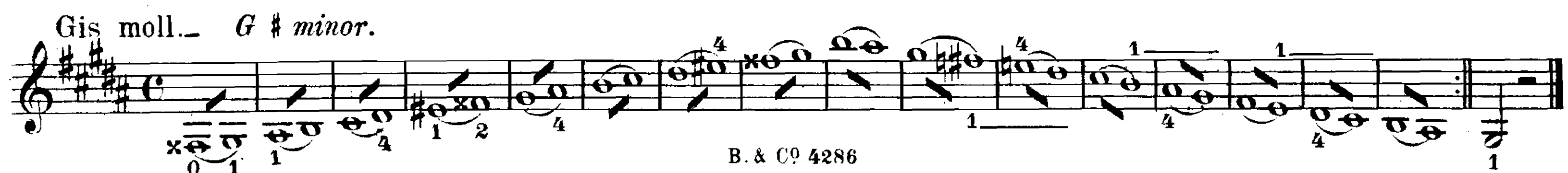


Fis moll.– *F ♯ minor.*



Cis moll.– *C ♯ minor.*

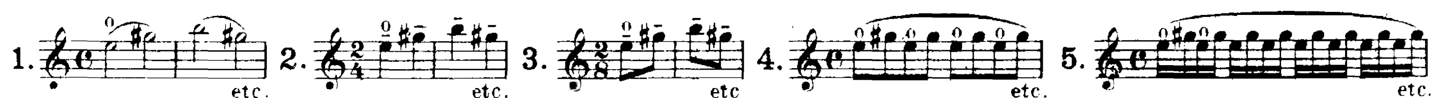


Gis moll.– *G ♯ minor.*
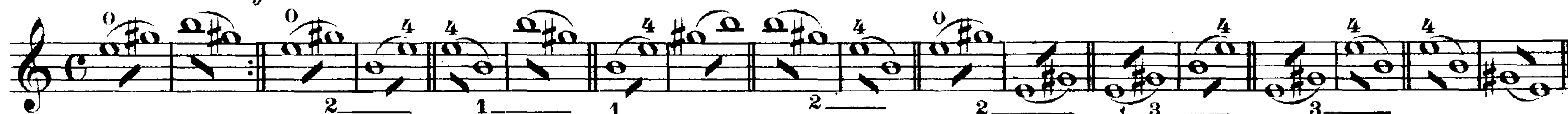


6.
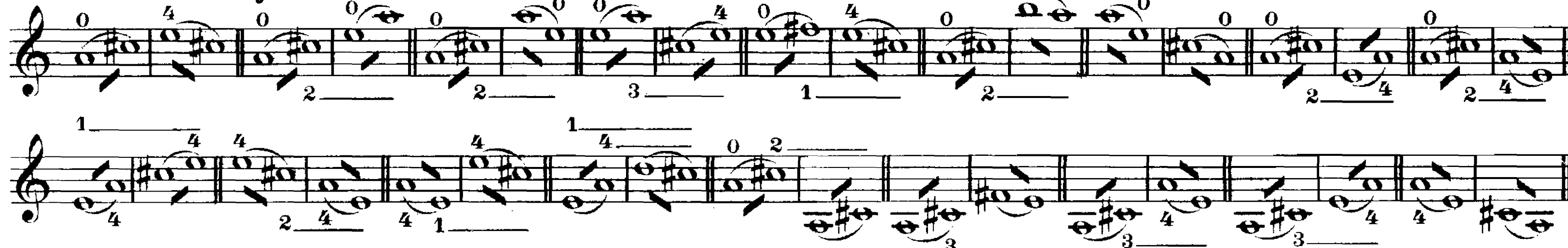
Dur-Dreiklänge. *Major triads.* Trojzvuky tvrdé.
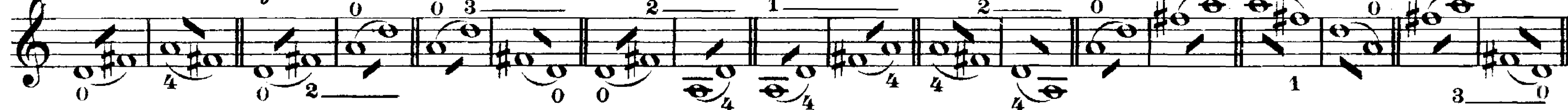


E dur.– *E major.*
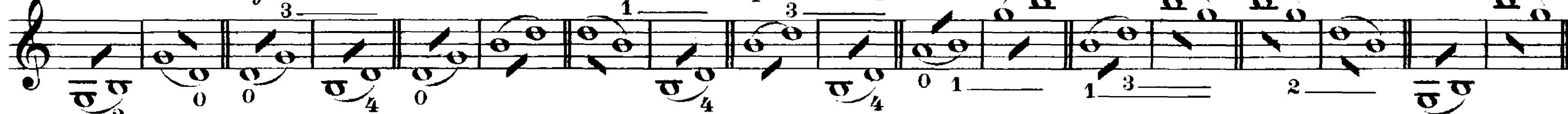


A dur.– *A major.*



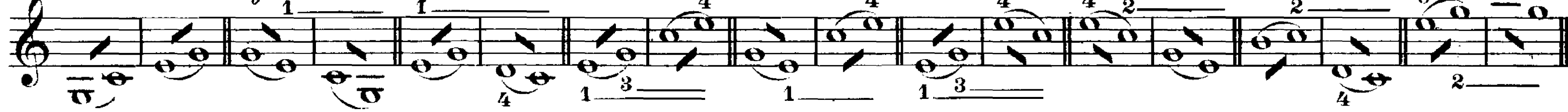
D dur.– *D major.*
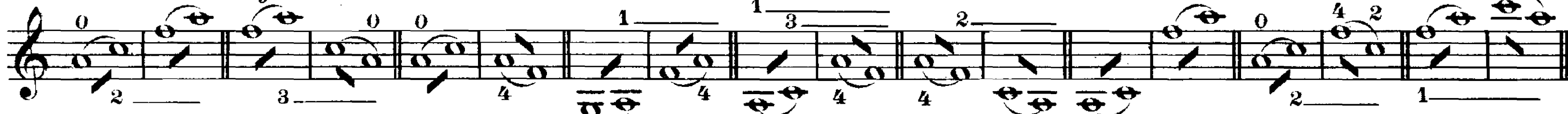


G dur.– *G major.*
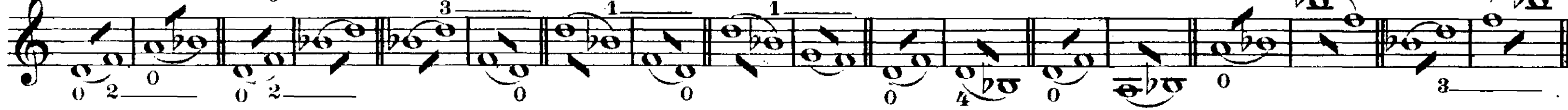


C dur.– *C major.*

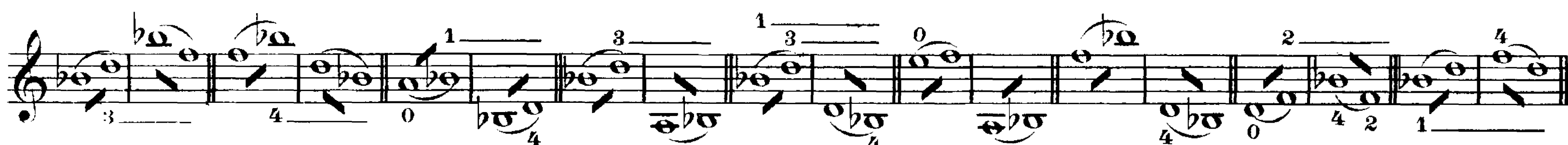


F dur.– *F major.*
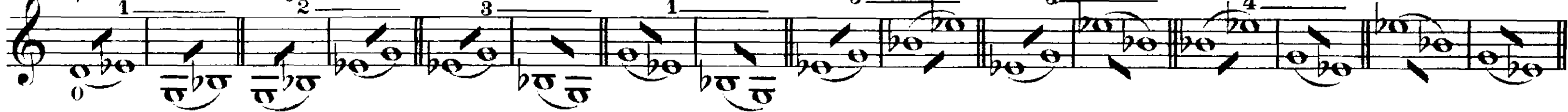


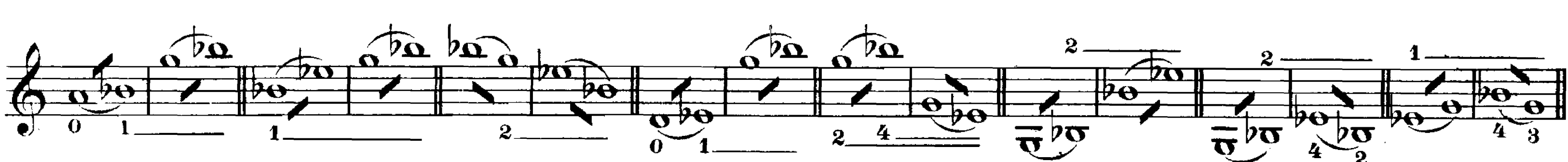
B dur.– *B major.*
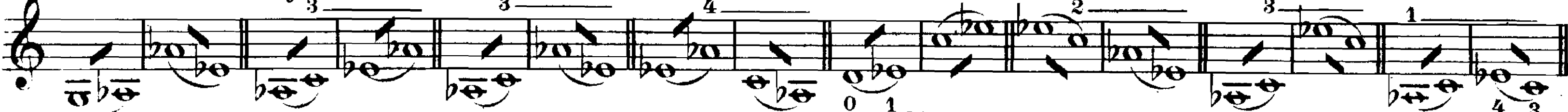




E♭ dur.– *E♭ major.*





As dur.– *A♭ major.*



Des dur. — *D ♭ major.*

Ges dur. — *G ♭ major.*

H dur. — *B major.*

7.

Moll - Dreiklänge. | *Minor triads.* | Trojzvuky měkké.

Übermässige Quinte und verminderte Quarte. | *The augmented fifth and the diminished fourth.* | Zvětšená kvinta a zmenšená kvarta.

1. etc. 2. etc. 3. etc. 4. etc. 5. etc.

H moll. — *B minor.*

E moll. — *E minor.*

A moll. — *A minor.*

D moll. — *D minor.*

G moll. — *G minor.*

C moll. — *C minor.*

F moll. — *F minor.*

B moll. — *B ♭ minor.*

Es moll. — *E ♭ minor.*

As moll.– *A ♭ minor.*

Cis moll.– *C ♯ minor.*

Fis moll.– *F ♯ minor.*
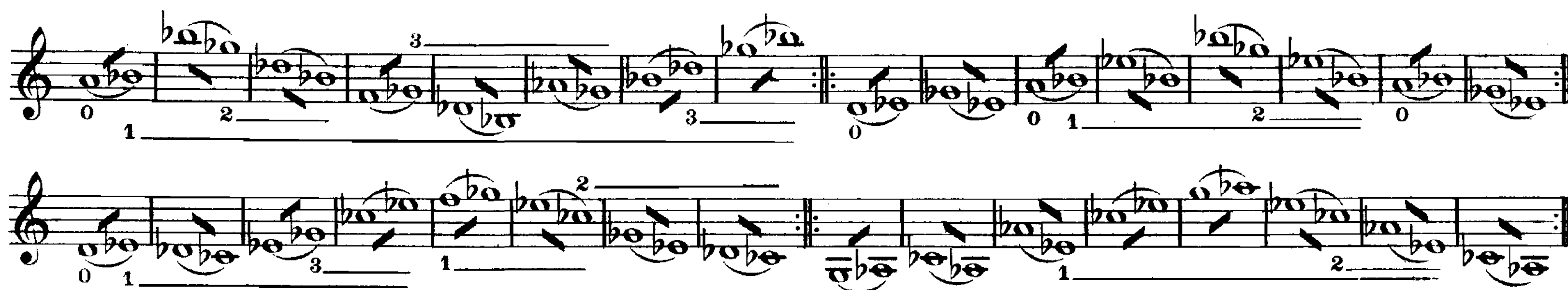
8.

Dreiklang in allen Dur-und Molltonarten.

The triad in all major and minor keys.

Trojzvuk ve všech tvrdých a měkkých tóninách.

1. etc. 2. etc. 3. etc. 4. etc. 5. etc.
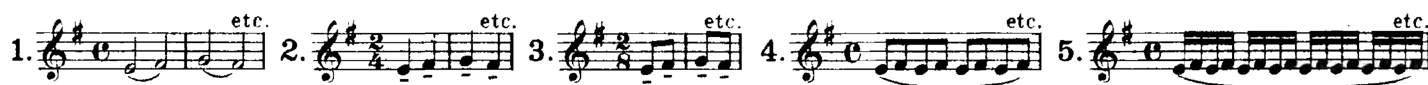


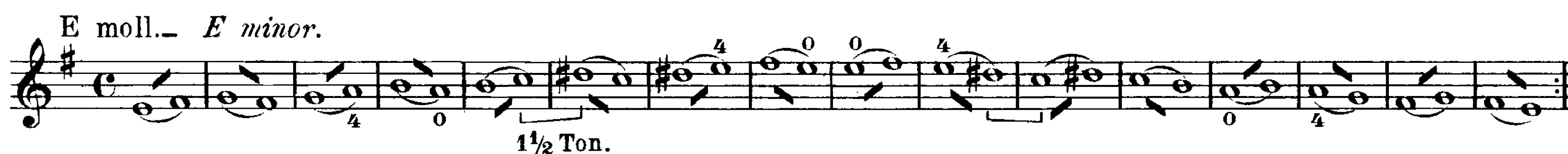
9.
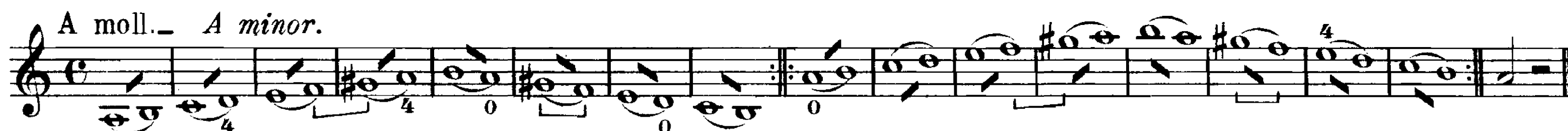
Harmonische Molltonleitern.
Übermässige Secunde.
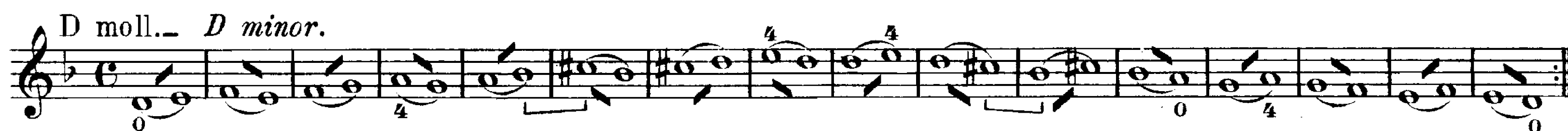
Harmonic minor scales.
The augmented second.
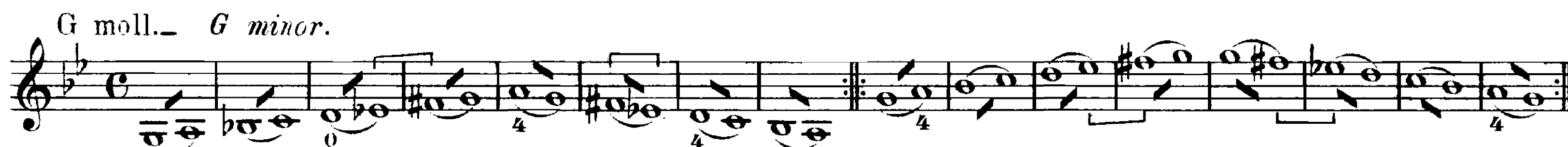
Měkké stupnice harmonicke.
Zvětšená sekunda.
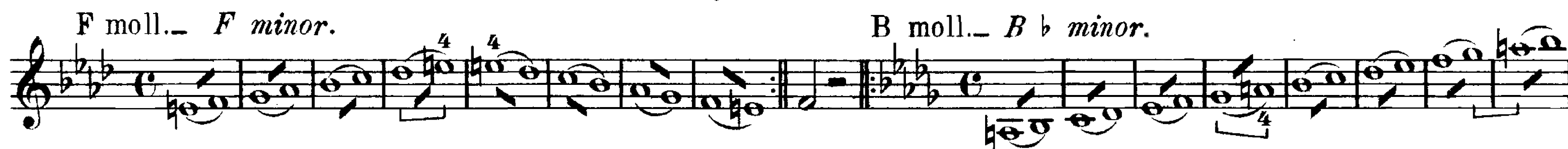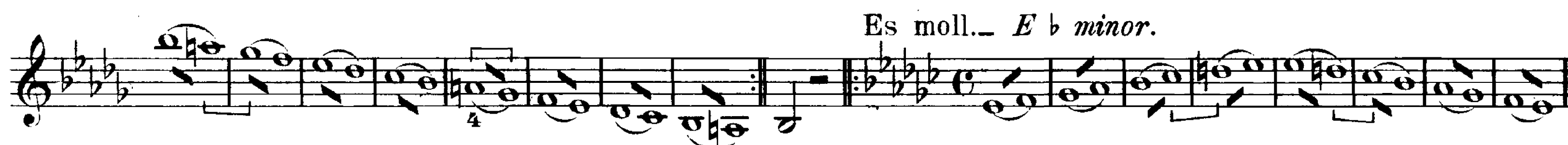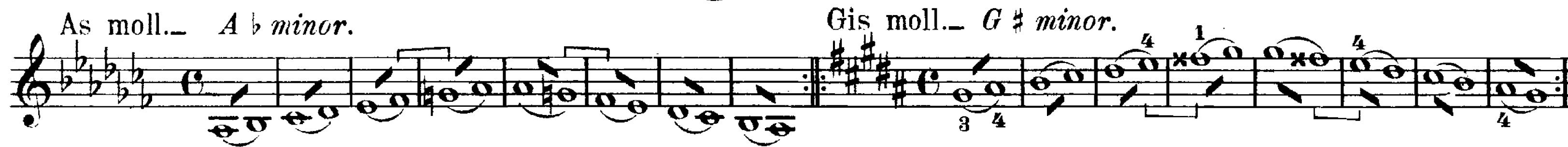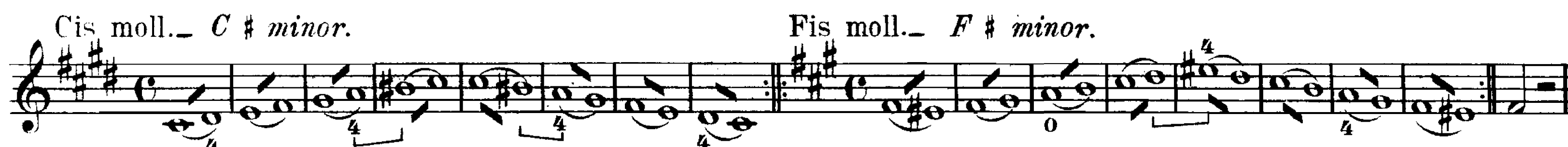
















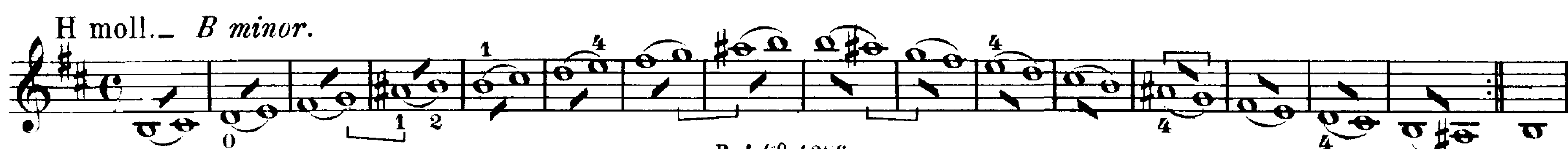












10.

Septimenakkord der 5. Stufe. Verminderte Quinte und übermässige Quarte.

Chord of the seventh of the 5th degree. The diminished fifth and the augmented fourth.

Septimový akord 5. stupně. Zmenšená kvinta a zvětšená kvarta.

1. etc. 2. etc. 3. etc. 4. etc. 5. etc.

½ Ton.

11.

Uebergriff des 4. Fingers. *Extension of the 4th finger.* Přehmat 4. prstu.

1. etc. 2. etc. 3. etc. 4. etc. 5. etc.

Lagen-Vorübungen.

Um auf den vier Saiten auch höhere Töne als die bisher gebrauchten greifen zu können, muss die linke Hand die Lage am Sattel (1. Lage) verlassen und der Höhe einzelner Töne entsprechend, mehr oder weniger dem Stege sich nähern.
Dadurch entstehen verschiedene Lagen der linken Hand, die nach ihrer Entfernung von der 1. Lage benannt werden. Wird die linke Hand von der 1. Lage um eine kleine oder grosse Sekunde höher vorgerückt, befindet sie sich in der 2. Lage. Durch die Vorschiebung der linken Hand von der 1. Lage um eine Terz, entsteht die 3. Lage. Das Vorrücken der Hand von der 1. Lage um eine Quarte, bildet die 4. Lage, u.s.w.

Exercises preparatory to other Positions.

In order to acquire skill in stopping tones lying in higher positions on the four strings than those hitherto practised namely: , it is neccessary to shift the left hand from its proximity to the nut (1st Position) to corresponding with the height of the individual notes, that is to say to bring it more or less near to the bridge. Various different Positions for the left hand are thus produced and such positions are named according to their respective distances from that of the 1st Position. If the left hand is shifted from the 1st Position to the extent of a minor or major second higher it is then in the 2nd Position. By shifting the left hand from the 1st Position to the interval of a third it is found in the 3rd Position. The shifting thereof from the 1st Position to an interval of a fourth places it in the 4th Position, and so forth.

Průpravná cvičení v polohách.

Aby mohly býti hrány na všech strunách i vyšší tóny než dosud užívané , musí levá ruka opustiti dosavadní polohu u pražce (poloha 1.) a přibližovati se dle výšky jednotlivých tónů více méně ke kobylce.
Tím povstávají různé polohy levé ruky, které se určují dle jich vzdálenosti od polohy první. Posune-li se levá ruka z 1. polohy o malou neb velkou sekundu, nachází se ruka ve 2. poloze. Vzdálí-li se levá ruka od 1. polohy o tercii, nazývá se povstalá tím poloha, polohou třetí. Posunutím ruky z 1. polohy o kvartu utvoří se poloha 4. a.t.d.

Edited by H. BRETT.

Zweite Lage. | *Second position.* | Druhá poloha.

G D A E

Prst 1. (b) (f) (c) (g) 1. Finger
» 2. (c) (g) (d) (a) 2. »
» 3. (d) (a) (e) (h) 3. »
» 4. (e) (h) (f) (c) 4. »

1. Saite. — II. — III. — IVa.
1st string.
I. struna.

1.

1. Lage. 2. Lage.
1st pos. 2nd pos.
1. poloha. 2. poloha.

IIa — IIIa — IVa — Ia e IIa — IIa e IIIa — IIIa e IVa

*) Der 1. Finger rückt von auf , wobei der Daumen dem ersten Gelenkgliede des 1. Fingers gegenüber gestellt wird.

**) Man wiederhole jeden Takt mehrmals, gestossen und gebunden.

*) *The 1st Finger is moved from to , the thumb being placed opposite to the first joint of the 1st Finger.*

**) *Repeat each bar several times, both staccato and legato.*

*) 1. prst posune se z na , při čemž palec spočívá proti prvnímu článku 1. prstu.

**) Každý takt opakovati vícekrát, odráženě i vázaně.

2.

Uebung im richtigen Intoniren in der 2. Lage. | *Exercise in pure intonation in the 2nd position.* | Cvičení v přesném intonování v 2. poloze.

3*)

Tonleiter- und Intervallenübung. | *Scales- and intervals exercise.* | Cvičení v stupnicích a v intervallech.

Man übe diese 3 Beispiele mit den Vorzeichnungen der folgenden Tonarten: | *Practise these 3 exercises with the signatures of the following keys:* | Tyto 3 příklady necht' cvičí se s předznamenáními následujících tónin:

G dur. – *G major.* etc.
F dur. – *F major.* etc.
B dur. – *B♭ major.* etc.
D dur. – *D major.* etc.
A dur. – *A major.* etc.
Es dur. – *E♭ major.* etc.
As dur. – *A♭ major.* etc.
E dur. – *E major.* etc.
H dur. – *B major* etc.
Des dur. – *D♭ major.* etc.
Ges dur. – *G♭ major.* etc.

1. C dur Tonleiter. – *The scales of C major.* – C dur stupnice.

G. o.H. G. u.H. segue

2. Terzen. – *Thirds.* – Tercie.

u.H. G. o.H. G.

*) Dazu die Melodien aus Nº 7. | *) *Thereto the melodies from Nº 7.* | *) K tomu melodie z č. 7.

Quinten. _ *Fifths.* _ Kvinty.

G. G. G. 4 4

3. Quarten. _ *Fourths.* _ Kvarty.

1 u.H. G. o.H. G.

Sexten. _ *Sixths.* _ Sexty.

4*)

Doppelgriffe. Griff der vermin - derten Quinte. | *Double notes. The diminished fifth.* | Dvojhmaty: Hmat zmenšené kvinty.

*) Dazu die Melodien aus Nº 7. | *) *Thereto the melodies from Nº 7.* | *) K tomu melodie z č. 7.

5.*)

Uebung. | *Exercise.* | Cvičení.

6.*)

Chromatische Fortschreitung. | *Chromatic progressions.* | Chromatický postup.

u. H. G. o. H. G.

G.

7.

Melodien. | *Melodies.* | Melodie.

Gleichzeitig mit den Uebungen 3-6 spiele man in der 2. Lage folgende in den vorhergehenden Heften II-IV enthaltenen Melodien:

Contemporary with the exercises 3-6 are to be practised in the 2nd position the following melodies from the preceding parts II-IV:

S cvičeními 3-6 doporučuje se hráti v 2. poloze následující melodie z předcházejících sešitů I-IV:

18. Schüler. _Pupil._ Žák. 2. Lage. _2nd pos._ 2. pol. Lehrer. _Teacher._ Uč. etc.

21. etc.

22. etc.

24. etc.

26. etc.

Auch folgende Melodien in der 2. Lage üben:
Practise in the 2nd position also the following melodies:
Cvičiti v 2. poloze též následující melodie:

NNº 30-31, 35-39; (Heft II. _Part II._ Sešit II.)
» 40-41, 43-45, 49-52, 54-56; (III.)
» 59-60, 62, 64-66, 68, 70-73, 75-79. (IV.)

*) Dazu die Melodien aus Nº 7. | *) *Thereto the melodies from Nº 7.* | *) K tomu melodie z č. 7.

8.

9.

Uebung im richtigen Intoniren in der 3. Lage. | *Exercise in pure intonation in the 3rd position.* | Cvičení v přesném intonování v 3. poloze.

*) Die linke Hand verlässt die 1. Lage und der 1. Finger rückt von [notation] auf [notation], wobei der Daumen dem ersten Gelenkgliede des 1. Fingers gegenüber gestellt wird.
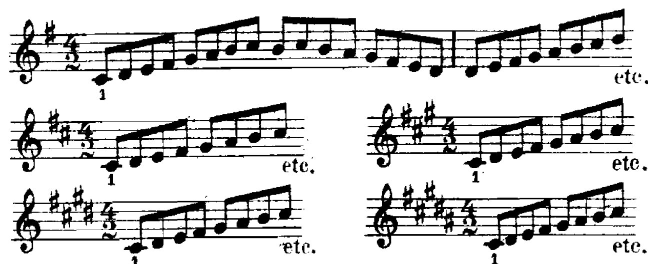
*) *The left hand passed from the 1st position and the 1st finger glides from [notation] to [notation], the thumb being placed opposite to the first joint of the 1st finger.*
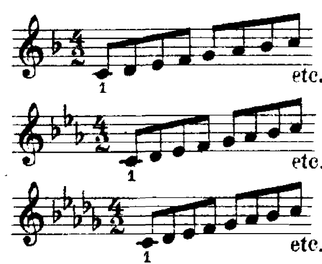
*) Levá ruka opustí 1. polohu a 1. prst posune se z [notation] na [notation], při čemž palec spočívá proti prvnímu článku 1. prstu.
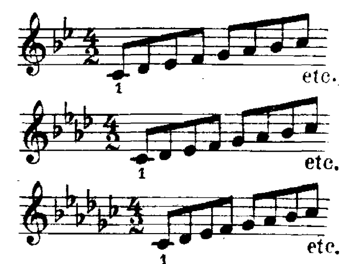
10*)

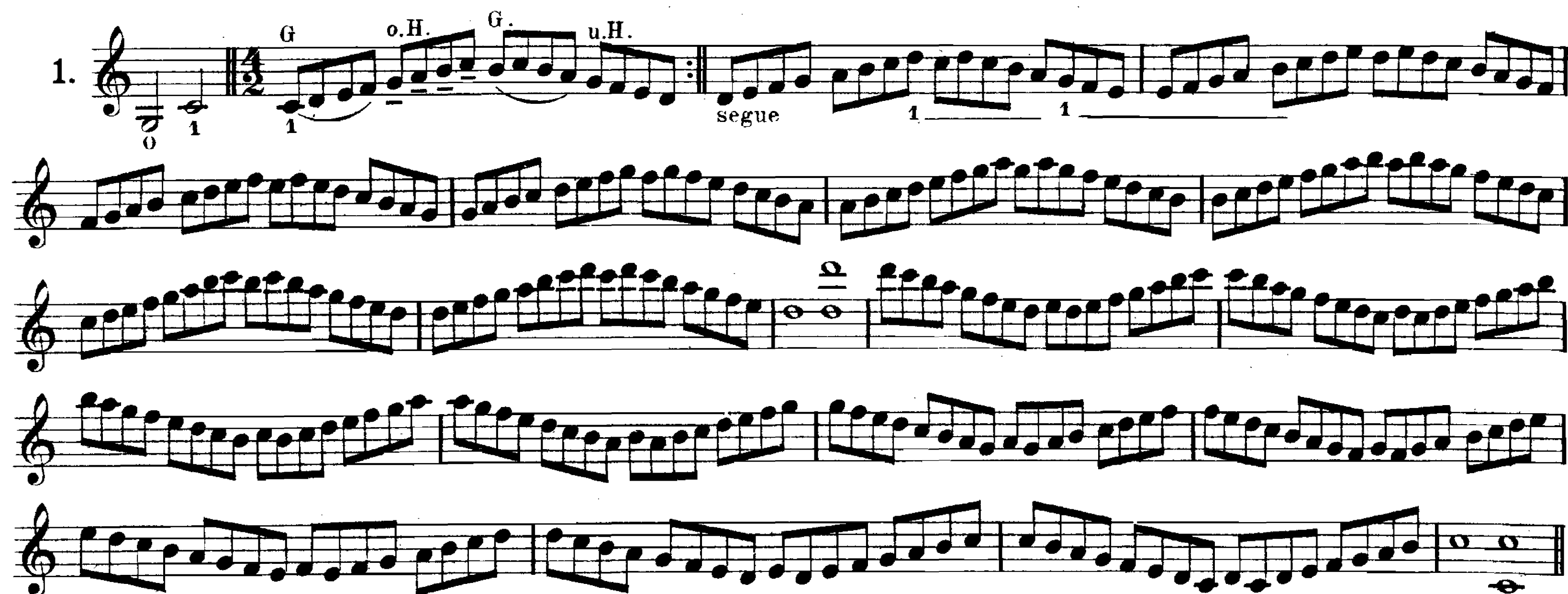
Tonleitern. Intervalle. | *Scales. Intervals.* | **Stupnice. Intervally.**
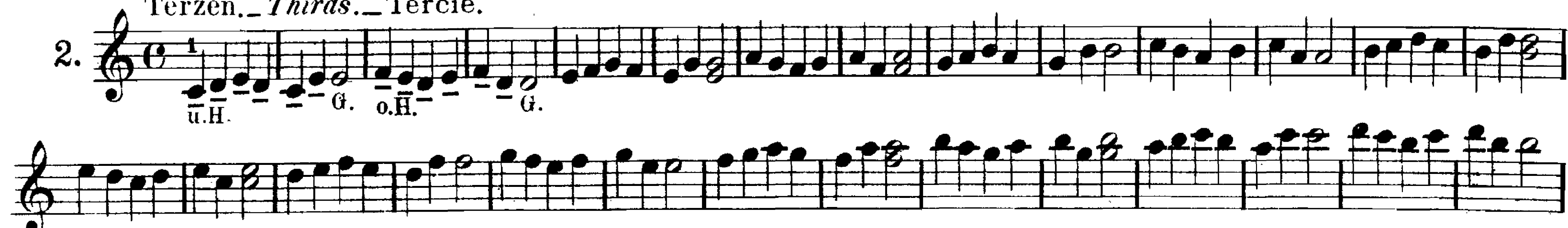
Man übe diese 4 Beispiele mit den Vorzeichnungen der folgenden Tonarten: | *Practise these 4 exercises with the signatures of the following keys:* | Tyto 4 příklady necht' cvičí se s předznamenáními následujících tónin:
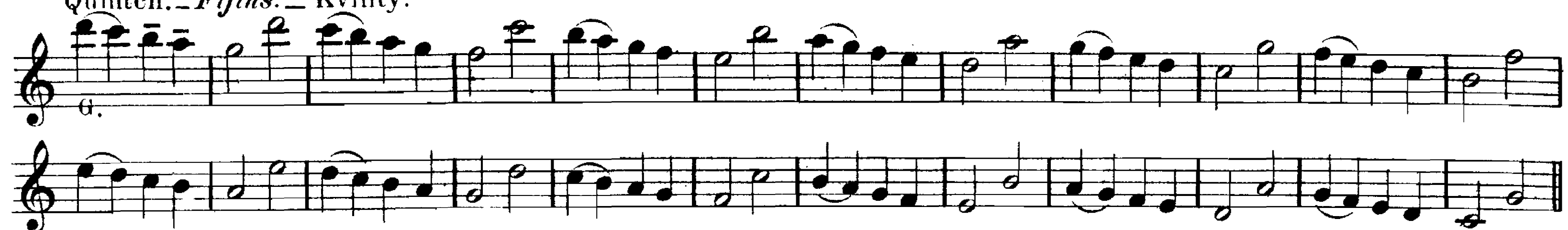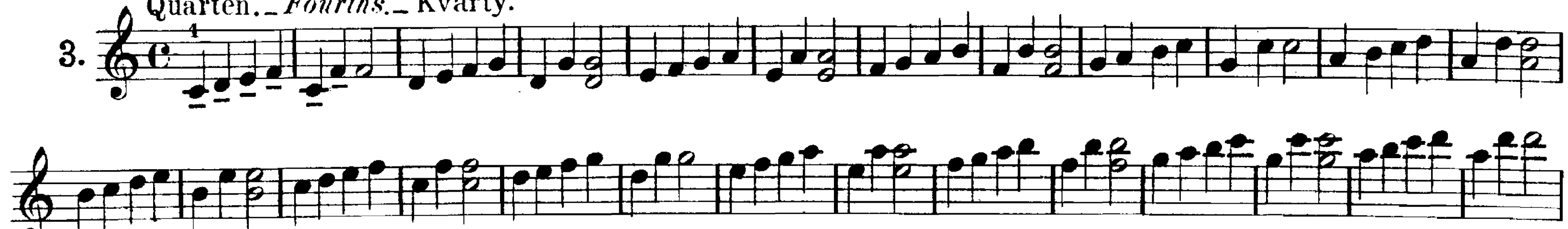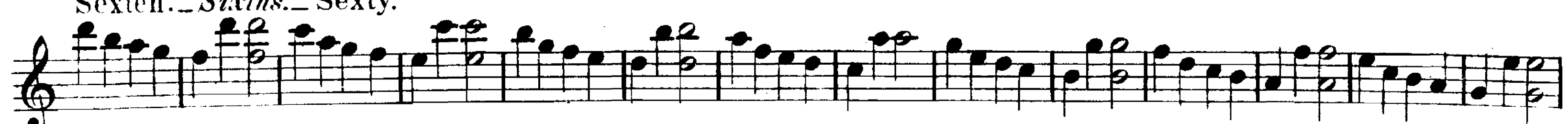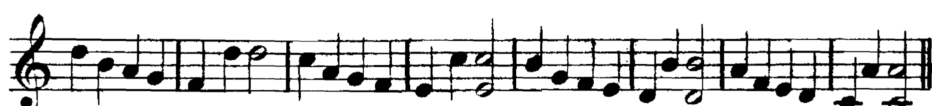












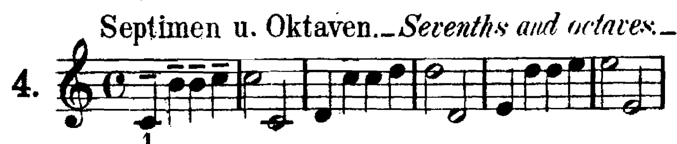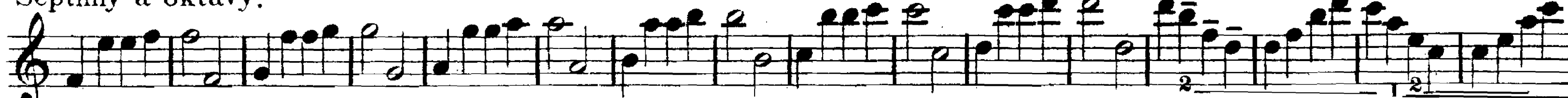




*) Dazu die Melodien aus Nº 12. | *) Thereto the melodies from Nº 12. | *) K tomu melodie z č 12.



Septimen u. Oktaven. – *Sevenths and octaves.* –



Septimy a oktávy.

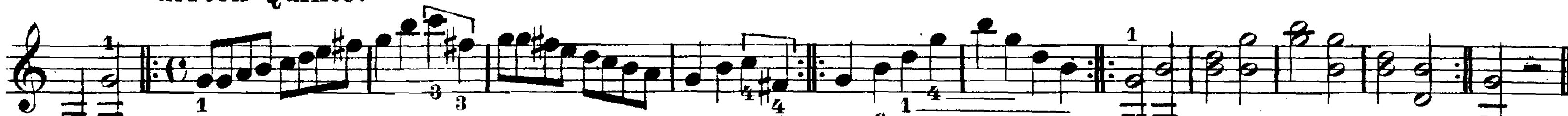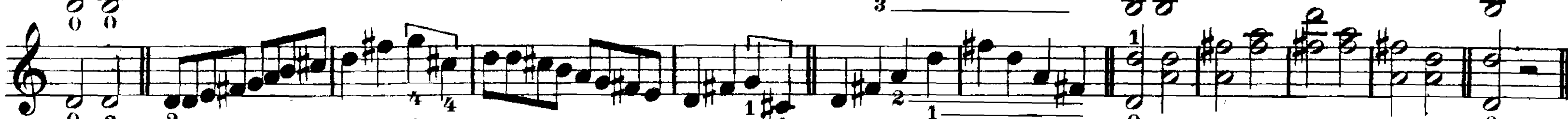


Gebrochene Akkorde. – *Broken chords.* – Akordy rozložené.
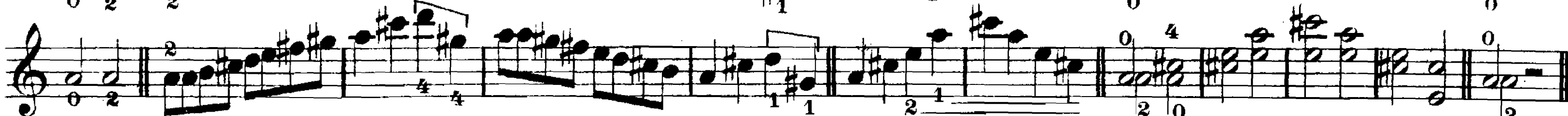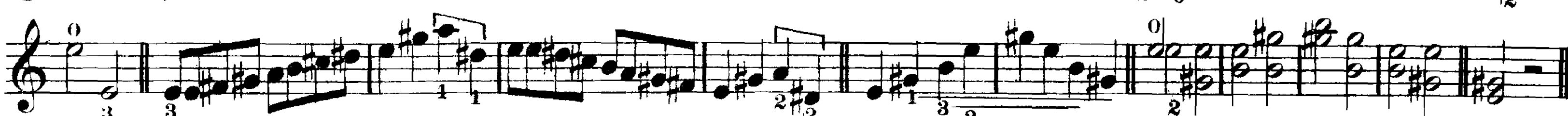


11*)

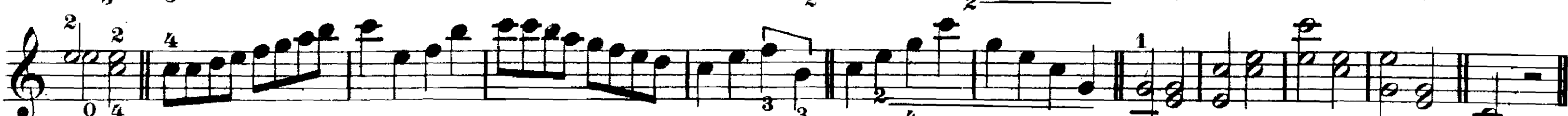
Doppelgriffe. Griff der verminderten Quinte. | *Double notes. The diminished fifth.* | **Dvojhmaty. Hmat zmenšené kvinty.**
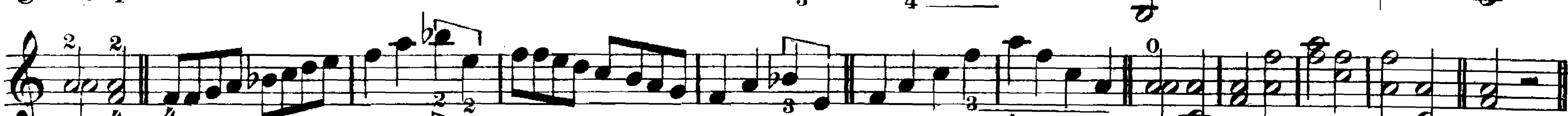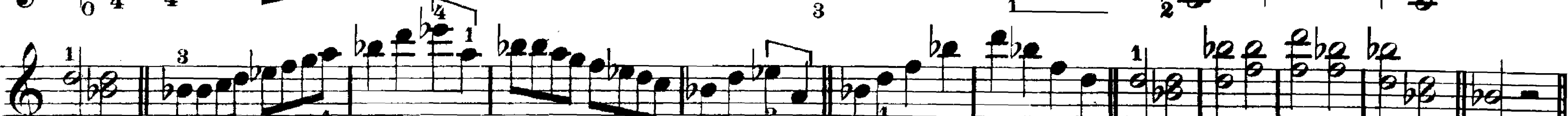




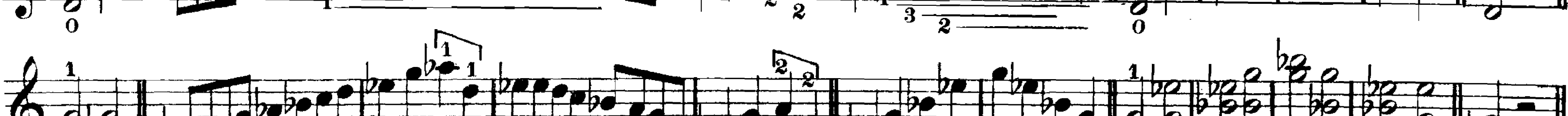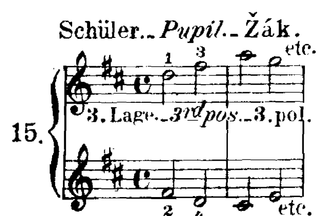












12

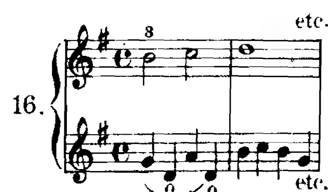
Melodien. | *Melodies.* | **Melodie.**
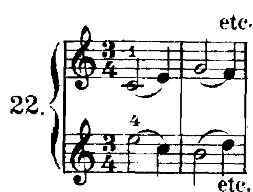
Gleichzeitig mit den Uebungen 8-11 spiele man in der 3. Lage folgende in den vorhergehenden Heften II-IV enthaltenen Melodien:
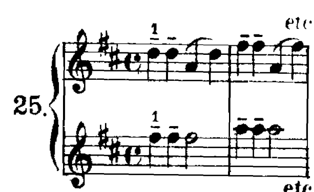
Contemporary with the exercises 8-11 are to be practised in the 3rd position the following melodies from the preceding parts II-IV:
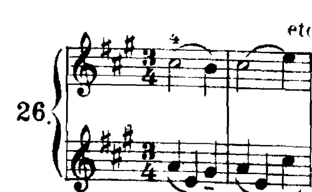
S cvičeními 8-11 doporučuje se hráti v 3. poloze následující melodie z předcházejících sešitů II-IV:











Auch folgende Melodien in der 3. Lage üben:
Practise in the 3rd position also the following melodies:
Cvičiti v 3. poloze též následující melodie:

NN° 30-31, 35-38; (Heft II. – *Part II.* – Sešit II.)
" 41, 43-45, 49-51, 55-56; (III.)
" 59-60, 62, 64-66, 68, 70-78. (IV.)

*) Dazu die Melodien aus N° 12. | *) *Thereto the melodies from N° 12.* | *) K tomu melodie z č 12.

13*)

Uebung. | *Exercise.* | Cvičení.

14*)

Chromatische Fortschreitung. | *Chromatic progressions.* | Chromatický postup.

15

Beispiele in allen Tonarten. | *Exercises in all keys.* | Příklady ve všech tóninách.

Beide Stimmen üben. | *Practise both parts.* | Oba hlasy cvičiti.

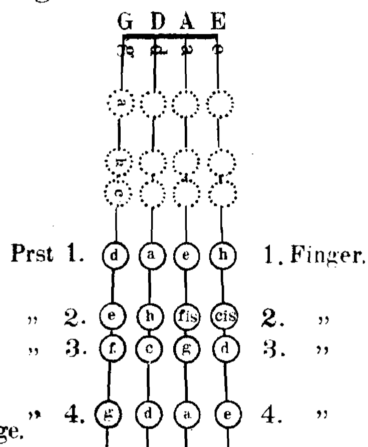
3. Lage.– *3rd position.*– 3. poloha.
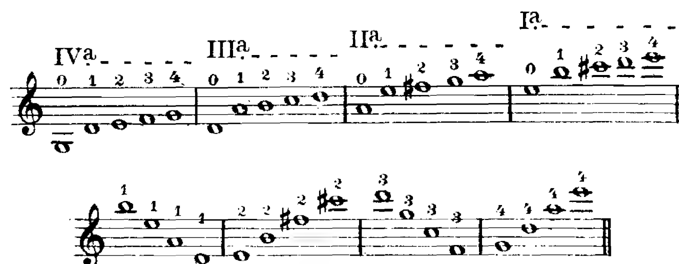
3. Lage.– *3rd position.*– 3. poloha.

G. G. G. Sp.

Fr. Fr.

Dazu die Melodien aus Nº 12. | *) *Thereto the melodies from Nº 12.* | *) K tomu melodie z č. 12.
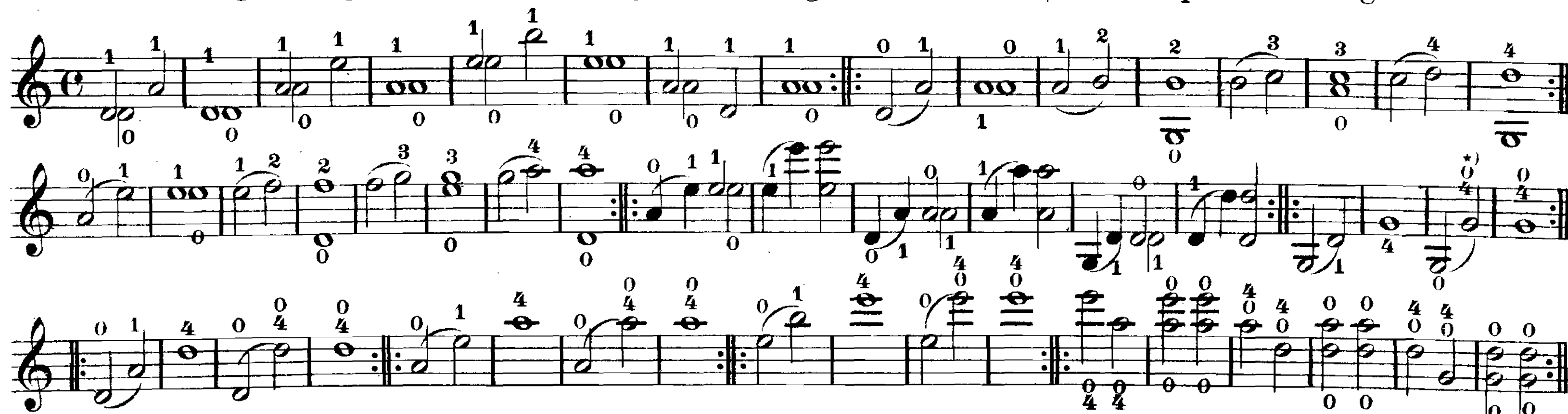




16.

1. Lage. / *1st pos.* / 1. poloha. — 4. Lage. / *4th pos.* / 4. pol.

IVa — IIIa — IIa — Ia — Ia e IIa — IIa e IIIa — IIIa e IVa

17.

Uebung im richtigen Intoniren in der 4. Lage. Flageolet.*) | *Exercise in pure intonation in the 4th position. Flageolet-tones.**) | Cvičení v přesném intonování na 4. poloze. Flageolet.*)



*) Der Flageoletton wird mit 0 bezeichnet und durch die ganz leise, den geringsten Druck vermeidende Berührung der Saite mit dem 4. Finger gebildet; wobei die anderen Finger von der Saite fern gehalten werden müssen.

*) *The flageolet-tones (or harmonics) are distinguished by the sign 0. They are produced by touching the respective string with the 4th finger quite softly and avoiding even the faintest pressure thereon. The other fingers must be kept clear of the string.*

*) Ton flageoletový se označuje znackou 0. Týž se vytvoří, když se 4. prst zcela lehce, beze všeho tlaku, na strunu položí, aniž by ostatní prsty struny se dotýkaly.

18*)

Tonleitern. Intervalle.
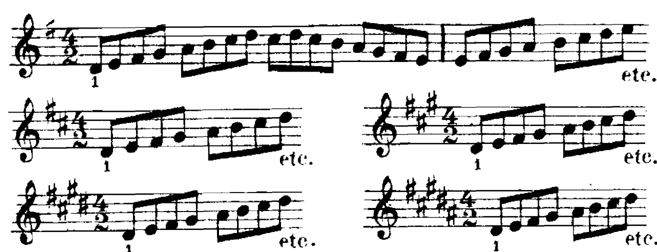
Man übe diese 4 Beispiele mit den Vorzeichnungen der folgenden Tonarten:
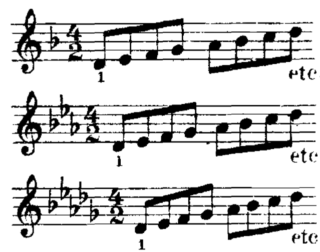
Scales. Intervals.
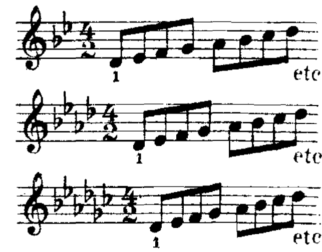
Practise these 4 excercises with the signatures of the following keys:

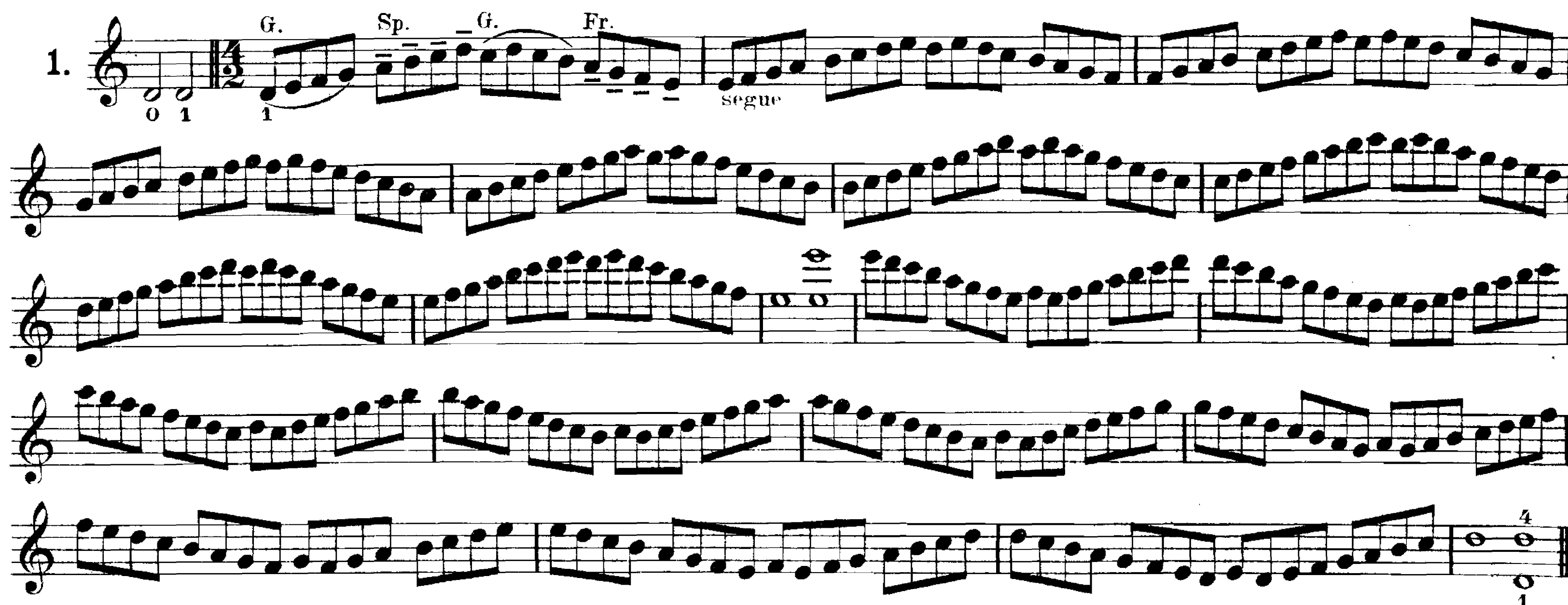
Stupnice. Intervally.
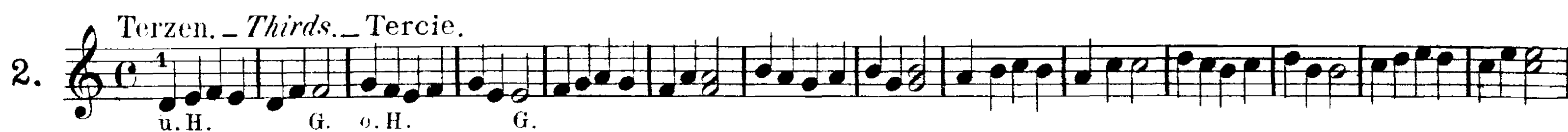
Tyto 4 příklady necht' cvičí se s před-znamenáními následujících tónin:

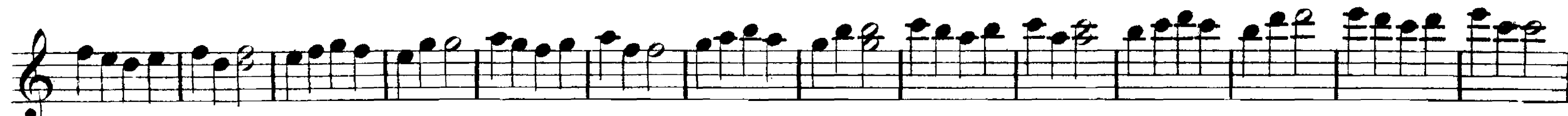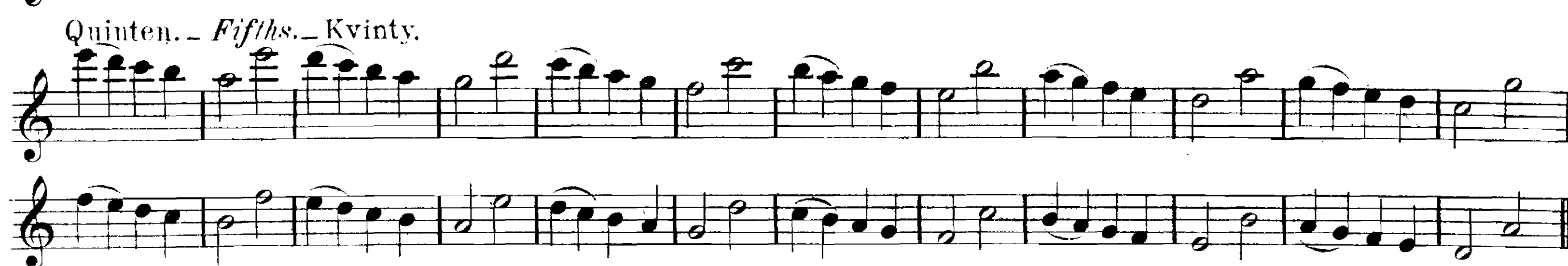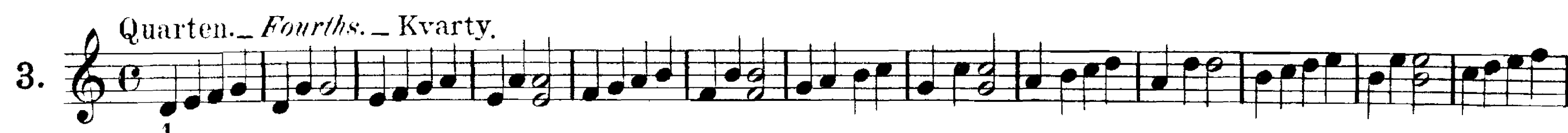






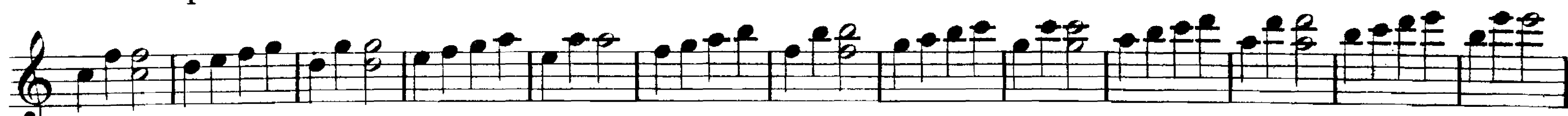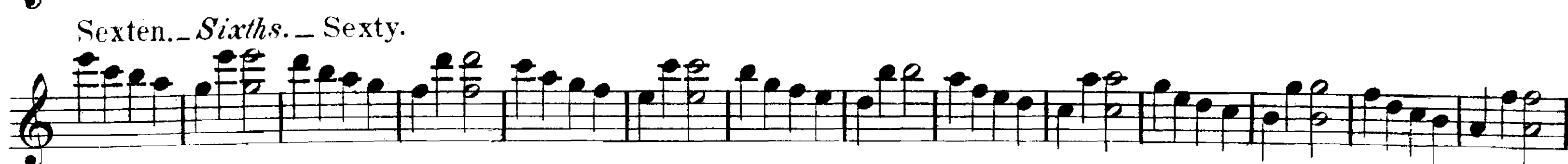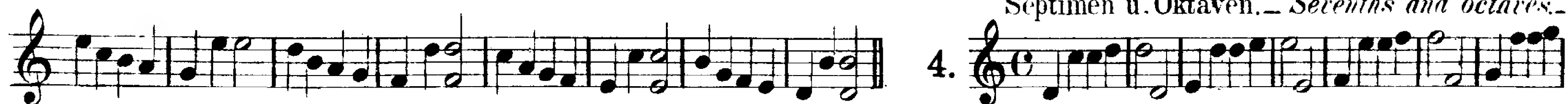














*) Dazu die Melodien aus Nº 20. | *) *Thereto the melodies from Nº 20.* | *) K tomu melodie z č. 20.

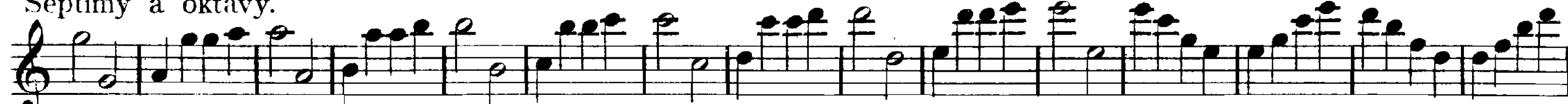
Septimen u. Oktaven.– *Sevenths and octaves.*–
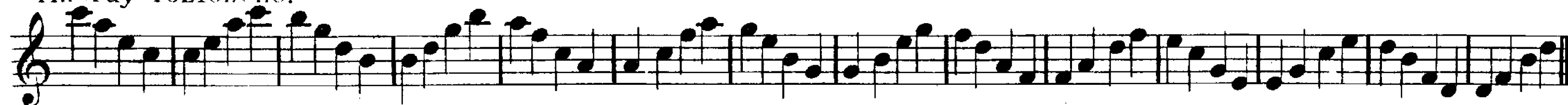


4\.

Septimy a oktávy.

Gebrochene Akkorde.– *Broken chords.*
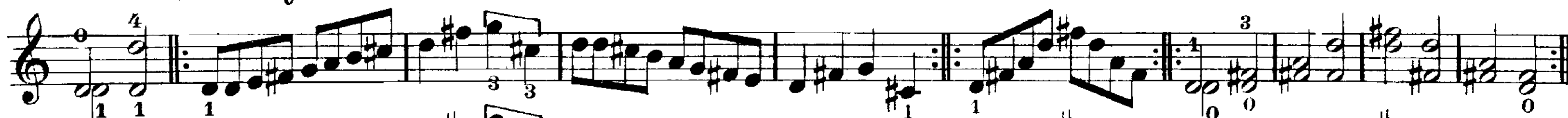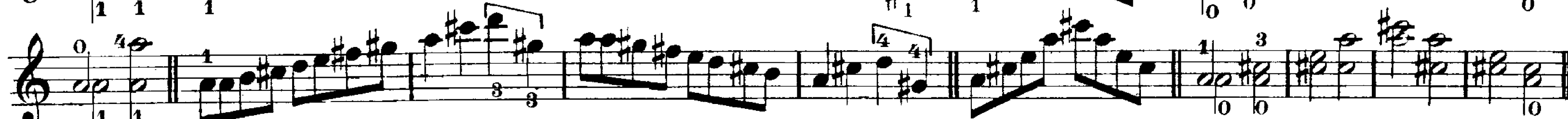


Akordy rozložené.
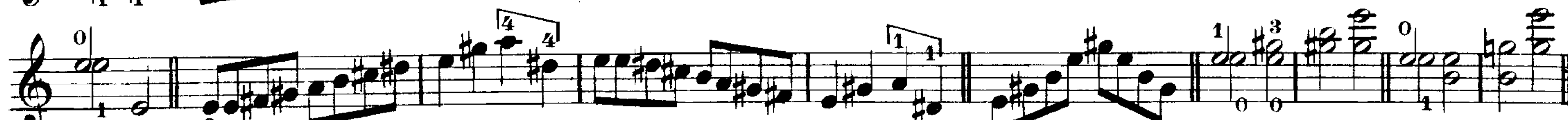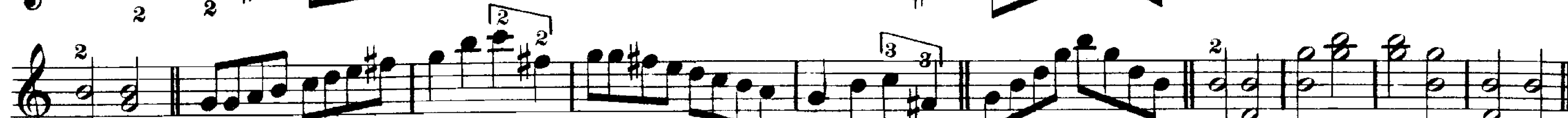


19*)
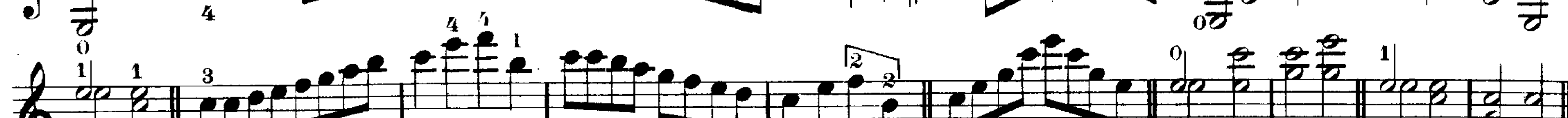
Doppelgriffe. Griff der verminderten Quinte. | *Double-notes. The diminished fifth.* | **Dvojhmaty. Hmat zmenšené kvinty.**
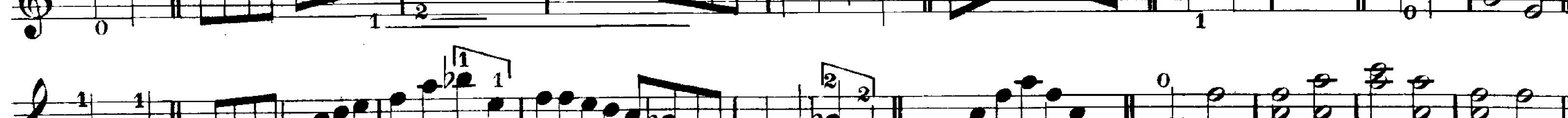


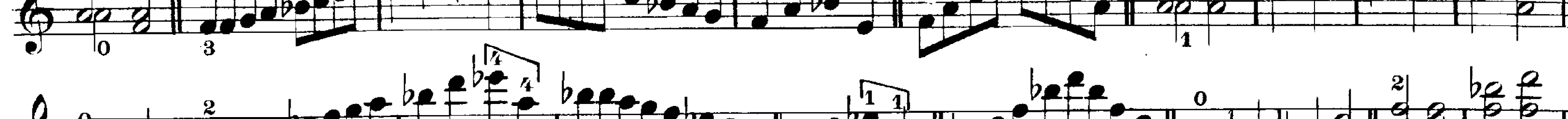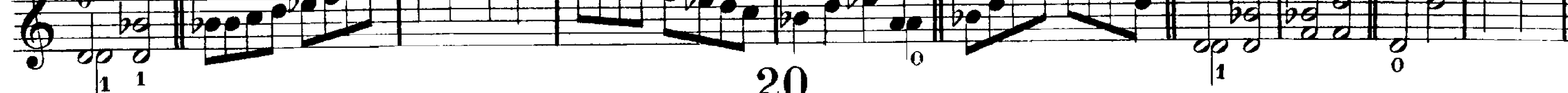














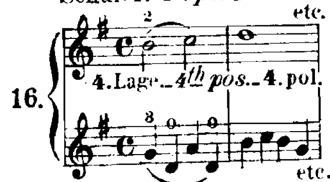
20.
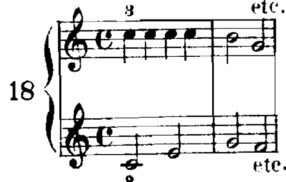
Melodien. | *Melodies.* | **Melodie.**
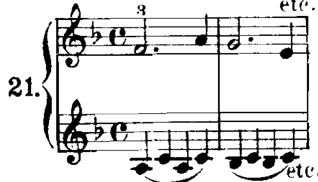
Gleichzeitig mit den Uebungen 16 - 19 spiele man in der 4. Lage folgende in den vorhergehenden Heften II - IV enthaltenen Melodien:

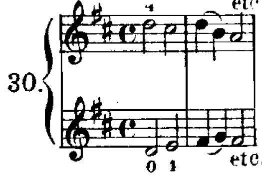
Contemporary with the exercises 16 - 19 are to be practised in the 4th position the following melodies from the preceding parts II - IV:
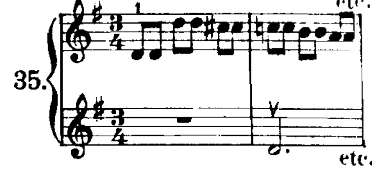
S cvičeními 16 - 19 doporučuje se hráti v 4. poloze následující melodie z předcházejících sešitů II - IV:











Auch folgende Melodien in der 4. Lage üben:
Practise in the 4th position also the following melodies:
Cvičiti v 4. poloze též následující melodie:

- NNº 14, 19, 31, 36-37; (Heft II.– *Part II.*– Sešit II.)
- " 41, 43-45, 49-51, 55-56; (III.)
- " 59-60, 62, 64-66, 68, 70-78. (IV.)

*) Dazu die Melodien aus Nº 20. | **) Thereto the melodies from Nº 20.* | *) K tomu melodie z č. 20.

Lagenverbindungen. / *The connecting of positions.* / Spojování různých poloh.

Edited and translated by H. Brett.

1.
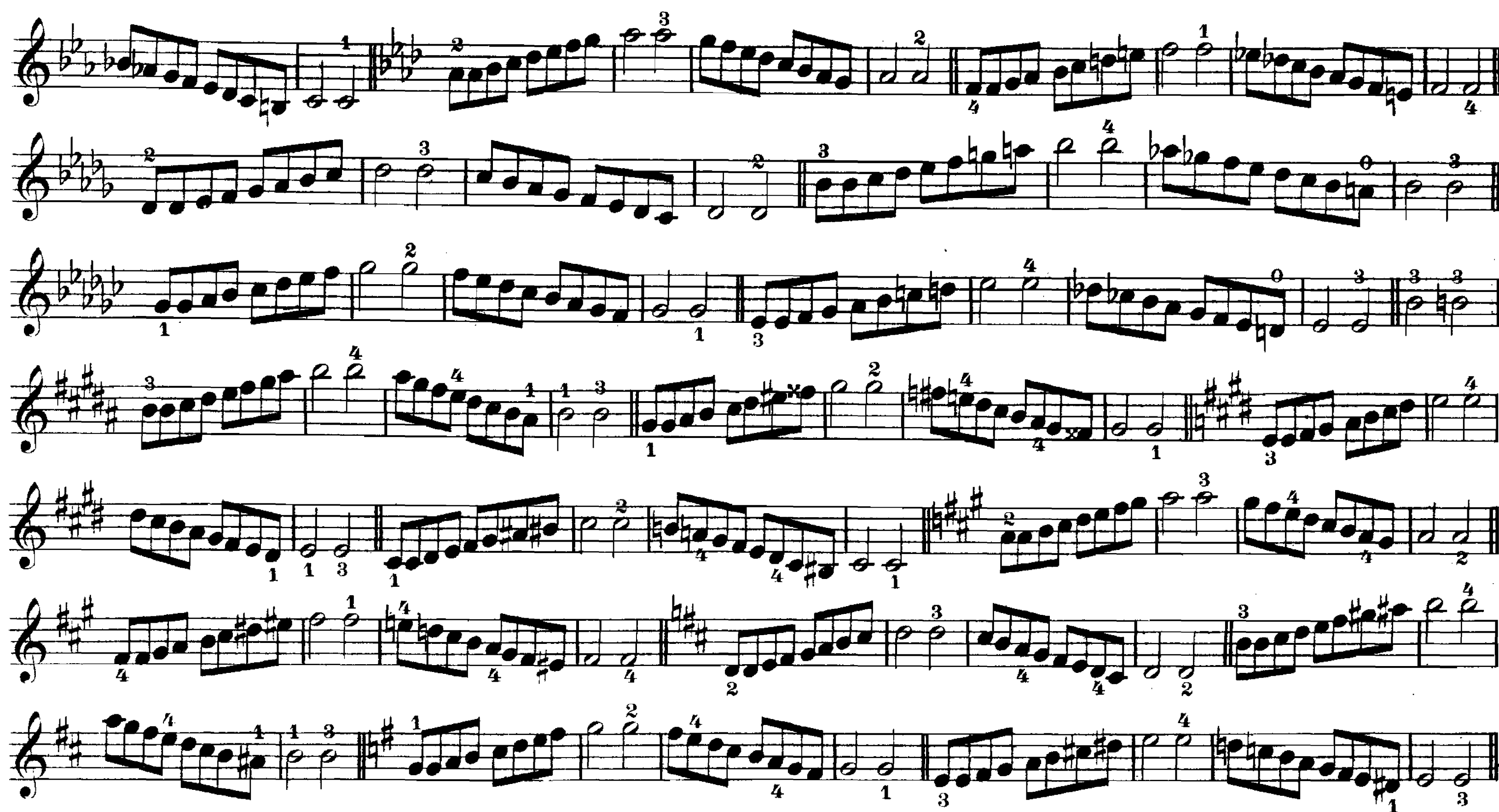
Erste und zweite Lage. / *First and second Positions.* / První a druhá poloha.

1. Lage. *1st Position.* 1. poloha. — 2. Lage. *2nd Position.* 2. poloha. — 1. Lage. *1st Position.* 1. poloha.

2.

Erste und dritte Lage. / *First and third Positions.* / První a tretí poloha.
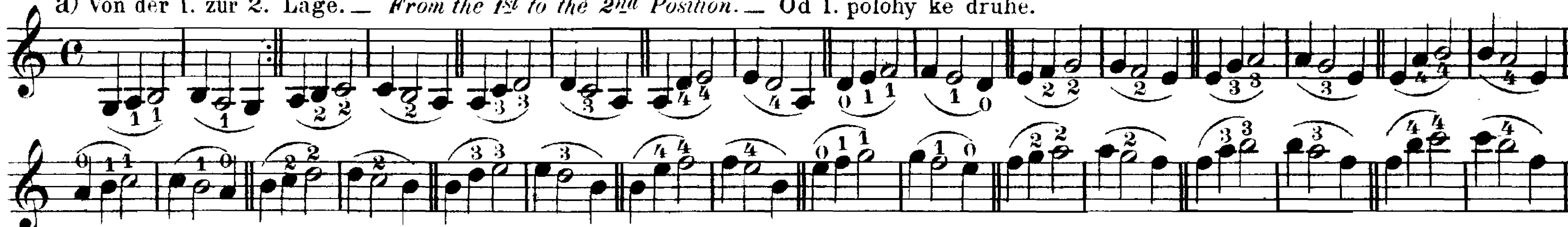
3. Lage. *3rd Position.* 3. poloha. — 1. Lage. *1st Position.* 1. poloha. — 3. Lage. *3rd Position.* 3. poloha.
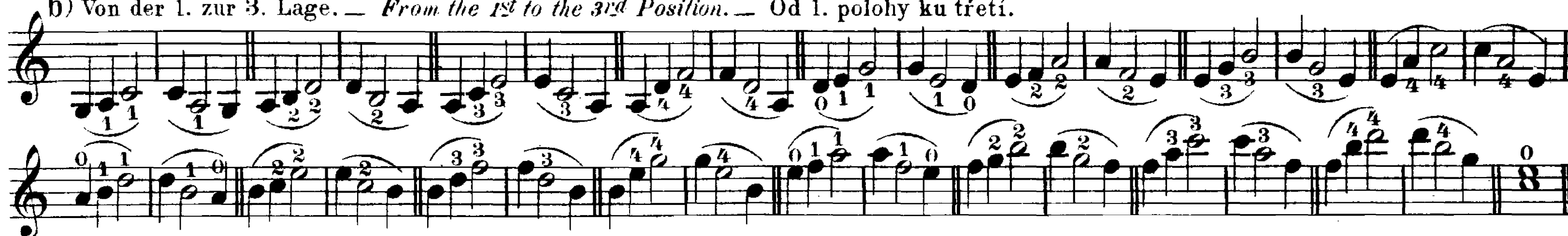


3.

Gleiten der Finger: | *Gliding of the Fingers:* | Posouvání prstů:

a) Von der 1. zur 2. Lage. — *From the 1st to the 2nd Position.* — Od 1. polohy ke druhé.



b) Von der 1. zur 3. Lage. — *From the 1st to the 3rd Position.* — Od 1. polohy ku třetí.
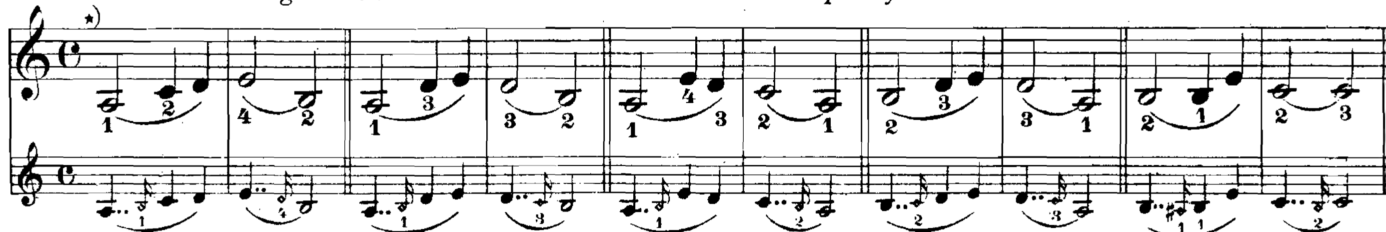


4.

Wechsel zweier Lagen auf einen Bogenstrich. | *Interchange of two positions with one stroke of the bow.* | Výměna dvou poloh jedním smykem.

Von der 1. zur 2. Lage. — *From the 1st to the 2nd Position.* — Od 1. polohy ke druhé.

Beispiele:
Examples:
Příklady:

Ausführung:
Mode of playing:
Provedení:



*) Zuerst den 1. Finger in die 2. Lage auf h vorschieben und dann erst den 2. Finger auf c fallen lassen, so wie es auf der unteren Zeile durch die viereckige weisse Note, welche nicht hörbar sein darf, angegeben ist; nur ein leises Gleiten des Fingers darf vernehmbar sein.

*) *First let the 1st finger glide into the 2nd Position at b and then only allow the 2nd finger to fall on c, as shown in the lower part by means of the diamond-shaped white note — which must not be audible; only a faint gliding of the finger must be perceptible.*

*) Zprva 1. prst do 2. polohy na h posunouti a pak teprvé 2. prstem na c udeřiti, jak to na dolejší řádce naznačeno jest čtyřhranou bílou notou, která zníti nesmí; toliko lehké sklouznutí prstu smí býti slyšitelno.

5.

Von der 1. zur 3. Lage. — *From the 1st to the 3rd Position.* — Od 1. polohy ku třetí.

6.

Wechsel zweier Lagen auf zwei Bogenstriche.

Das Wechseln der Lage muss gleichzeitig mit dem Wechsel des Bogenstriches geschehen, ohne dass das Gleiten des Fingers zu hören ist.

Interchange of two positions with two strokes.

The interchange of positions must occur simultaneously with the change in the bow-stroke, without the gliding of the finger being audible.

Výměna dvou poloh na dva smyky.

Výměna polohy musí státi se současně se změnou smyku, aniž by sklouznutí prstu bylo slyšeti.

Von der 1. zur 2. Lage. — *From the 1st to the 2nd Position.* — Od 1. polohy ke druhé.

7.

Von der 1. zur 3. Lage. — *From the 1st to the 3rd Position.* — Od 1. polohy ku třetí.

*) Anfangs mit hörbarem Gleiten des Fingers zu üben.

*) *First practise this with an audible gliding of the finger.*

*) Budiž z počátku se slyšitelným klouznutím prstu cvičeno.

8.

Gleiten des 4. Fingers von der 3. Lage auf den Flageoletton der 4. Lage.

Gliding of the 4th finger from the 3rd Position to the harmonic-note of the 4th Position.

Posunutí 4. prstu z třetí polohy na flageoletový tón 4. polohy.

9.

Von der 1. zur 4. Lage. — *From the 1st to the 4th Position.* — Od 1. polohy ku čtvrté.

10.

Verbindung der 1. Lage mit dem Flageoletton der 4. Lage. | *Combining of the 1st Position with the harmonic-note of the 4th Position.* | Spojování 1. polohy s flageoletovým tónem 4. polohy.

11.

Gebunden und gestossen zu üben. | *Practise both* legato *and detached.* | Vázaně i nevázaně cvičiti.

3. und 4. Lage. — *3rd and 4th Position.* — 3. a 4. poloha.

2. und 4. Lage. — *2nd and 4th Position.* — 2. a 4. poloha.

1. und 4. Lage. — *1st and 4th Position.* — 1. a 4. poloha.

*) Im Herabgleiten des Fingers die Saite niederdrücken.

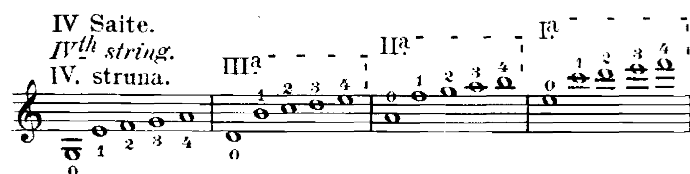
+) Wechsel der Lage mit dem 1. Finger, ++) mit dem 2., +++) mit dem 3., ++++) mit dem 4. Finger.

*) *Press down the string when the finger glides downwards.*

+) *Change of position with the 1st finger,* ++) *with the 2nd,* +++) *with the 3rd,* ++++) *with the 4th.*

*) Prst přitlačiv strunu sjede po ní do 1. polohy.

+) Polohu změniti 1. prstem; ++) 2. prstem; +++) 3. prstem; ++++) 4. prstem.



12.

5. Lage.
5th Position.
5. poloha.

IVa IIIa IIa Ia Ia e IIa IIa e IIIa IIIa e IVa
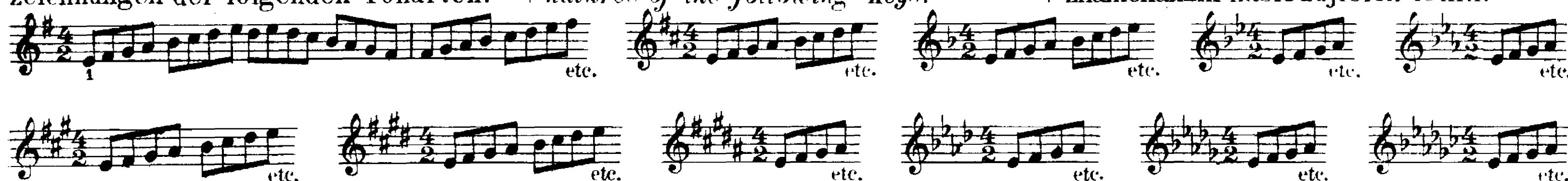
13.

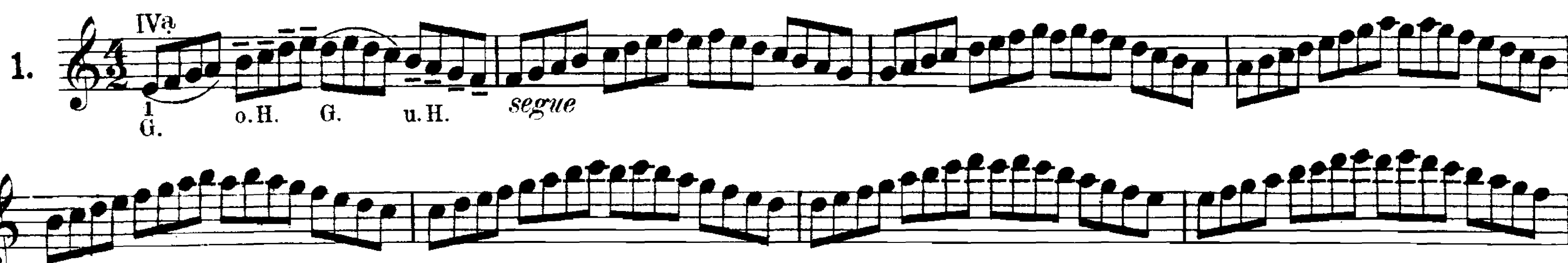
Tonleiterübung. | *Scale-exercise.* | **Cvičení v stupnicích.**

Man übe diese 2 Beispiele mit den Vorzeichnungen der folgenden Tonarten:

Practise these 2 exercises with the signatures of the following keys:

Tyto 2 příklady nechť cvičí se s předznamenáními následujících tónin:





*) Der Daumen stützt sich mit dem ersten Gelenkgliede gegen die untere rundliche Fläche des Halses.

*) *The thumb supports itself with the first joint against the lower rounded surface of the neck.*

*) Palec opírá se prvním článkem o spodní zaokrouhlenou plochu krku.

IVa
u. H. G. o. H. G.

2.

14.

Doppelgriffe. Griff der verminderten Quinte. | *Double-notes. The diminished fifth.* | Dvojhmaty. Hmat zmenšené kvinty.

IIIa

IVa

IIIa

IVa

IIIa

IVa

IVa

15.

3. und 5. Lage. *3rd and 5th Positions.* 3. a 5. poloha

3. Lage. *3rd Position.* 3. poloha.

5. Lage. *5th Position.* 5. poloha.

3. Lage. *3rd Position.* 3. poloha.

16.

Von der 1. zur 5. Lage. — *From the 1st to the 5th Position.* — Od 1. polohy k páté.

IVa. IIIa. IIa.

17.

Gebunden und gestossen zu üben. | *Practise both* legato *and detached.* | Vázaně i nevázaně cvičiti.

4. und 5. Lage.
4th and 5th Position.
4. a 5. poloha.

3. und 5. Lage.
3rd and 5th Position.
3. a 5. poloha.

2. und 5. Lage.
2nd and 5th Position.
2. a 5. poloha.

1. und 5. Lage.
1st and 5th Position.
1. a 5. poloha.

18.

Tonleitern auf einer Saite. *Scales on one string.* Stupnice na jedné struně.

IVª IIIª IIª Iª

19.

Gebrochene Akkorde durch fünf Lagen. | *Brocken chords through five Positions.* | Rozložené akordy v rozsahu pěti poloh.

u.H. G. o.H. G. etc.

Fr. G. Sp. G.

IIª Iª

Fragen,

welche der Schüler zu beantworten erlernen muss, gleich bei den Erklärungen über das Halten der Violine und Führen des Bogens auf leeren Saiten.

I. Schall, Klang, Ton.

1. Was entsteht durch die Schwingungen eines Körpers? (Der Schall.)
2. Welche Schwingungen nennen wir regelmässig? (Jene, deren Zahl in gleichen Zeitabschnitten gleich ist.)
3. Wie heisst der Schall, welcher durch regelmässige Schwingungen der Körper hervorgerufen wird? (Klang.)
4. Wie nennen wir die Schalle der Musikinstrumente? (Klänge.)
5. Aus welchen Elementen ist der Klang zusammengesetzt? (Aus Tönen.)
6. Wie wird im Allgemeinen der Klang genannt? (Ton.)
7. Was unterscheiden wir an den Tönen (Klängen)? (Die Höhe, die Stärke und die Klangfarbe.)
8. Wie unterscheidet man die Töne der Höhe nach? (Hohe und tiefe Töne.)
9. Wie unterscheidet man die Töne der Stärke nach? (Starke und schwache Töne.)
10. Wodurch unterscheiden sich die Töne einzelner Musikinstrumente? (Durch die Klangfarbe.)
11. Wie heisst die Kunst, welche die Töne, als Mittel sich zu äussern, anwendet? (Musik.)
12. Wieviel Töne wendet man jetzt in der Musik an? (Beiläufig 100.)
13. Wieviel Grundtöne giebt es? (Sieben.)
14. Woher sind die Namen der Grundtöne entnommen? (Aus dem Alphabet.)
15. Wie heissen die Töne und wie ist ihre gewöhnliche Nacheinanderfolge? (*c, d, e, f, g, a, h.*)

Man übe ein die Benennung der ersten vier Töne aufwärts und abwärts! (*c, d, e, f — f, e, d, c.*)

Es ist geläufig nach aufwärts und abwärts aufzusagen der 2., 3., 4. und 5. Ton; der 3., 4., 5. und 6. Ton; der 4., 5., 6. und 7. Ton; der 5., 6., 7. und 1. Ton.

Es ist geläufig nach aufwärts und abwärts die ganze natürliche Reihe der Grundtöne aufzusagen! (*c, d, e, f, g, a, h — h, a, g, f, e, d, c.*)

Es ist dieselbe Tonreihe auf- und abwärts aufzusagen, beginnend mit dem Tone *d, e, f, g* u. s. w.

II. Intervall, Tonleiter, Ganzton und Halbton.

1. Der wievielte Ton ist *d* vom *c*, *e* vom *c*, *f* vom *c*? (2., 3., 4.)
2. Wie nennt man das Verhältniss zweier Töne der Höhe nach? (Intervall.)
3. Wie heisst das Intervall *c—c*? (Prim.)
   „ „ „ „ *c—d*? (Sekund.)
   „ „ „ „ *c—e*? (Terz.)
   „ „ „ „ *c—f*? (Quart.)
   „ „ „ „ *c—g*? (Quint.)
   „ „ „ „ *c—a*? (Sext.)
   „ „ „ „ *c—h*? (Septim.)
   „ „ „ „ *c—*c^1? (Oktav.)
4. Wie heisst das Intervall *d—e*? (Sekund), *a—h*? (Sekund), *f—a*? (Terz), *e—h*? (Quint), *g—g*? (Prim), *d—*c^1? (Septim).

Man übe ähnliche Beispiele ein!

Es sind sämtliche acht Intervalle von allen Grundtönen aufzusagen!

5. Wie heisst die Tonreihe, welche im Umfang einer Oktave stufenweise nach bestimmten Regeln geordnet ist? (Tonleiter.)
6. Was ist die Tonreihe *c, d, e, f, g, a, h,* c^1? (Tonleiter.)
7. Wie nennt man diese Tonleiter in Bezug auf ihren ersten Ton? (*C.*)
8. Was erkennen wir, wenn wir mit der Sekund *c—d* andere Sekunden, welche in *C*-Tonleiter vorkommen, abmessen? (Wir finden, dass die Sekunden *e—f* und *h—*c^1 kleiner sind als *c—d.*)
9. Wie nennt man diese kleinen Sekunden? (Halbtöne.)
10. Wie heissen die grossen Sekunden *c—d, d—e, f—g, g—a, a—h*? (Ganztöne.)

Es sind geläufig auf- und absteigend die beiden Halbtöne der *C*-Tonleiter anzugeben! (*e—f, f—e, h—*c^1, c^1*—h.*)

Es sind sämtliche Ganztöne der *C*-Tonleiter anzugeben! (*c—d, d—e, f—g, g—a, a—h.*)

Es sind in gewöhnlicher Reihenfolge alle Ganztöne und Halbtöne der *C*-Tonleiter anzugeben!

III. Die übrigen Töne, welche in der Musik gebraucht werden.

1. Welcher Ton befindet sich im Umfange des ganzen Tones *c—d*? (Der Ton *cis* oder *des.*)
2. Wie bildet man dessen Namen? (Vom tieferen Klange mittels der Anhängsilbe *is*, vom höheren Klange mittels der Anhängsilbe *es.*)
3. Welcher dritte Ton kommt im Umfange des Ganztones *d—e* vor? (*dis* oder *es*); welcher im Umfange *f—g*? (*fis* oder *ges*); welcher im Umfange des Ganztones *g—a*? (*gis* oder *as*); *a—h*? (*ais* oder *b**).
4. Durch welche Verhältnisse kann der Umfang des ganzen Tones ersetzt werden? (Durch zwei Halbtöne.)
5. Durch welche Halbtöne kann der Umfang des Ganztones *c—d* ersetzt werden? (*c—cis, cis—d* oder *c—des, des—d*); durch welche der Ganztonschritt *f—g*? (*f—fis, fis—g* oder *f—ges, ges—g*); durch welche der Ganzton *g—a*? (*g—gis, gis—a* oder *g—as, as—a*); durch welche *a—h*? (*a—ais, ais—h* oder *a—b, b—h*).

Es sind auf- und absteigend sämtliche Töne im Umfange der Töne *c—e* aufzuzählen (*c, cis, d, dis, e — es, d, des, c*); weiter im Umfange der Töne *c—g* und im Umfange der Oktave *c—*c^1!

IV. Die Musikschrift.

1. Wie heissen die Zeichen, mit welchen die Töne angedeutet werden? (Noten.)
2. Auf wieviel Linien werden nun die Noten geschrieben? (Auf 5 Linien.)
3. Wieviel Zwischenräume giebt es zwischen den Linien? (4.)
4. Wie nennt man die Linien zusammen mit den Zwischenräumen? (Notensystem.)
5. Was wird am Anfange des Notensystems gezeichnet? (Der Schlüssel.)
6. Welcher Schlüssel wird beim Violinspiele gebraucht? (Der Violinschlüssel.)
7. Aus welchem Buchstaben entstand dieser Schlüssel? (Aus *G.*)
8. Wie heisst er deswegen auch anders? (*g*-Schlüssel.)
9. Auf welcher Linie schrieb man einst diesen Buchstaben? (Auf der 2.)
10. Wie heisst deswegen die Note auf der 2. Linie? (*g.*)
11. Wie heissen die Noten auf der 1. Linie? (*e*), auf der 3.? (*h*), auf der 4.? (*d*), auf der 5.? (*f*).

Es sind die Noten auf den Linien zu nennen!

12. Wie heisst die Note in dem 1. Zwischenraume? (*f*), in dem 2.? (*a*), in dem 3.? (*c*), in dem 4.? (*e*).

Es sind der Reihe nach die Noten in Zwischenräumen aufzusagen!

Es sind der Reihe nach die Noten auf dem ganzen Notensysteme aufzusagen!

13. Wie heisst die Note unter und über dem Notensysteme? (*d, g.*)
14. Wie heisst die Note auf der 1. Nebenlinie über dem Notensystem? (*a*), wie auf der 1. Nebenlinie unter dem Notensysteme? (*c*).
15. Wo wird die Note *h* über dem Notensysteme geschrieben? (Ueber der 1. Nebenlinie.)
16. Wo werden die Noten *h, a, g* unter dem Notensysteme geschrieben? (*h* unter der 1. Nebenlinie, *a* auf der 2. Nebenlinie, *g* unter der 2. Nebenlinie.)

V. Versetzungszeichen.

1. Aus welchem Namen ist der Name des Tones *cis* entstanden? (Aus *c.*)
2. Durch welche Anhängsilbe wurde er gebildet? (Durch Anhängsilbe *is.*)
3. Welcher der beiden genannten Töne ist höher? (*cis.*)
4. Mit welchem Zeichen wird in Noten die Erhöhung des Tones *c* auf *cis* angedeutet? (Mit dem Kreuz = ♯.)
5. Wohin wird dieses Kreuz geschrieben? (Vor die Note.)
6. Um welches Intervall erhöht dieses Kreuz einen Ton? (Um einen Halbton.)
7. Welche Silbe vertritt daher das Kreuz? (*is.*)
8. Mit welchem Zeichen wird der Ton um einen halben Ton erniedrigt? (Mit *bé* = ♭.)
9. Welche Silbe vertritt daher das ♭? (*es.*)
10. Durch welches Zeichen wird die Giltigkeit des ♯ und ♭ aufgehoben? (Durch den Auflöser = ♮.)
11. Wie nennt man alle diese Zeichen? (Versetzungszeichen, Accidentale.)
12. Welches ist das Versetzungszeichen für die Erhöhung? (♯), welches für die Erniedrigung? (♭), und welches hebt die Giltigkeit beider auf? (♮).
13. Wie heisst die Note *c* mit dem Doppelkreuz (x = ♯♯) versehen? (*cisis*), wie die Noten *d, e, f* u. s. w.?
14. Wie heisst die Note *c* mit einem Doppel*bé* (♭♭) versehen? (*ceses*), wie die übrigen Noten *d, e, f* u. s. w.?

---

*) Historisch ist *b* korrekter als *hes.*

Universal-Edition

Johannes Brahms

in neuen billigen Ausgaben mit dem Medaillon-Porträt des Meisters.

Klavier zu zwei Händen.

Univ.-Edition Nr.		
2101	op. 1,	Sonate C-dur.
2102	op. 2,	Sonate Fis-moll.
2257	op. 4,	Scherzo Es-moll.
2103	op. 5,	Sonate F-moll.
2104	op. 9,	Variationen über ein Thema von Schumann.
2258	op. 10,	Vier Balladen.
2259	op. 21,	Zwei Variationen.
2260	op. 24,	Variationen und Fuge über ein Thema von Händel.
2029/30	op. 35,	Variationen über ein Thema von Paganini, Heft I, II.
2265	op. 49,	Nr. 4. Wiegenlied (Keller).
2105	op. 68,	Erste Symphonie C-moll.
2106	op. 73,	Zweite Symphonie D-dur.
2109/10	op. 76,	Klavierstücke, Heft I, II.
2111		Gavotte (Gluck).
2112/13		Ungarische Tänze, leicht, Heft I. II.

Klavier zu vier Händen.

1666	op. 23,	Variationen über ein Thema von Schumann.
2139	op. 25,	Erstes Klavier-Quartett G-moll.
2140	op. 26,	Zweites Klavier-Quartett A-dur.
1667	op. 39,	Walzer.
2262/63	op. 51,	Nr. 1/2, Zwei Streich-Quartette, C-moll, A-moll.
2141	op. 60,	Drittes Klavier-Quartett C-moll.
2264	op. 80,	Akademische Fest-Ouvertüre.

Violine und Klavier.

2266	op. 49,	Nr. 4, Wiegenlied (Hermann).
2153	op. 77,	Violinkonzert D-dur.
2154	op. 78,	Erste Sonate G-dur.
2155	op. 100,	Zweite Sonate A-dur.

Violoncello und Klavier.

2178	op. 38,	Erste Sonate E-moll.
2179	op. 99,	Zweite Sonate F-dur.

Kammermusik.

Univ.-Edition Nr.		
2186	op. 8,	Klavier-Trio H-dur, neue Fassung.
2267	op. 18,	Streich-Sextett B dur.
2192	op. 25,	Erstes Klavier-Quartett G-moll.
2193	op. 26,	Zweites Klavier-Quartett A-dur.
2268	op. 40,	Trio Es-dur, Klavier, Violine und Waldhorn (oder Bratsche oder Cello).
2197/98	op. 51,	Nr. 1/2, Zwei Streich-Quartette, C-moll, A-moll.
2200	op. 68,	Erste Symphonie C-moll, 2 Klaviere zu 4 Händen.
2205	op. 73,	Zweite Symphonie D-dur, 2 Klaviere zu 8 Händen.
2278		Ungarische Tänze, Heft I. 2 Klaviere zu 4 Händen.

Lieder für eine Singstimme mit Klavierbegleitung.

2275/76 Deutsche Volkslieder. Neue Ausgabe in 2 Bdn. Bd. I, h. t.

Inhalt: 1. Sagt mir, o schönste Schäf'rin. 2. Erlaube mir. 3. Gar lieblich hat sich gesellet. 4. Guten Abend. 5. Die Sonne scheint nicht mehr. 6. Da unten im Tale. 7. Gunhilde. 8. Ach englische Schäferin. 9. Es war eine schöne Jüdin. 10. Es ritt ein Ritter. 11. Jungfräulein, soll ich. 12. Feinsliebchen, du sollst. 13. Wach auf, mein Hort. 14. Maria ging auswandern. 15. Schwesterlein. 16. Wach auf. 17. Ach Gott, wie weh. 18. So wünsch ich ihr. 19. Nur ein Gesicht. 20. Schönster Schatz. 21. Es ging ein Maidlein.

Gesangs-Duette mit Klavierbegleitung.

2246 op. 20, Drei Duette.
Inhalt: Weg der Liebe I/II; Die Meere.

2247 op. 61, Vier Duette.
Inhalt: Die Schwestern; Klosterfräulein; Phänomen; Die Boten der Liebe.

2250 Zigeunerlied (Viardot).

Klavier-Auszug mit Text.

2256 op. 53, Rhapsodie.

Kataloge der „Universal-Edition“ durch jede Musikalienhandlung.

No. 1. C. G. RÖDER G. m. b. H., LEIPZIG.